



SCHWANENSTADT

Amtsnachrichten, Berichte und Informationen der Stadtgemeinde

FOLGE I · 29. März 2018

AMTLICHE MITTEILUNG

Zugestellt durch Post.at

SCHWANENSTADT BEKOMMT EIN GESUNDHEITSZENTRUM



Fotoquelle: F2-Architekten

Ab dem Frühjahr 2018 geht es mit dem Bau des Gesundheitszentrums in Schwanenstadt in die zweite Etappe zur Realisierung des städtebaulichen Projekts im Rainerpark.

Das sechsgeschossige, moderne Bauwerk soll in Zukunft Standort für verschiedene Ärzte und andere Vertreter des Gesundheitsbereichs sein. Das moderne Gebäude bietet höchsten baulichen Standard und größtmögliche Flexibilität in der zukünftigen Nutzung.

Zeitnah mit der Fertigstellung des Gesundheitszentrums wird auch die Renaturierung des Weißbachs abgeschlossen

sein, wodurch ein großer Teil des Rainerparks wieder für die Öffentlichkeit verkehrsfrei erlebbar gemacht wird und der Stadtplatz zu Fuß sicher mit den nördlichen Stadtteilen verbunden ist.

Im Anschluss an diese beiden Projekte beginnt voraussichtlich der dritte Bauabschnitt mit dem Bau des neuen, modernen, den zukünftigen Anforderungen der Pflege entsprechenden Seniorenheimes. Der neue Standort bietet den Bewohnern die Möglichkeit, barrierefrei den Stadtplatz zu erreichen, sowie auch den neu belebten Rainerpark zu erkunden.

ACHTUNG: In dieser Ausgabe
Tipps für Sicherheit, Schutz und Hilfe
auf den Seiten 14 – 21!

SchwanenStadt 
rundum lebenswert

5. INTERNATIONALE OÖ. PARACYCLING-TOUR FINDET MIT DEM TOURAUFNAKT IN SCHWANENSTADT AM 10. MAI 2018 STATT

Die Internationale OÖ. Paracycling-Tour ist die größte Radsportveranstaltung Österreichs für Menschen mit körperlicher Beeinträchtigung. Vom 10. bis 12. Mai 2018 werden die weltbesten Fahrer wiederum um den Rundfahrtsieg und Weltcuppunkte kämpfen. Österreichs Top-Handbiker Walter Ablinger, wird bei seinem Heimrennen alles daransetzen, um seinen Sieg aus dem Jahr 2016 zu wiederholen. Im Vorjahr musste sich der Weltklasse-Handbiker aus Rainbach seinem Schweizer Dauerrivalen Heinz Frei den Vortritt überlassen. Insgesamt werden alle 14 Rennklassen ausgetragen. Die Rundfahrt umfasst 3 Tagesetappen und ist die größte Radsportveranstaltung für Menschen mit Behinderung in Österreich. Die gesamte Nationalmannschaft ist am Start. „Bei der Rundfahrt werden Topleistungen geboten“, so Dietmar Ematinger, Organisator der OÖ. Paracycling-Tour.

Vier Etappen warten auf die Athleten

Der Auftakt der Rundfahrt erfolgt am Donnerstag, 10. Mai mit einem Rundstreckenrennen in Schwanenstadt. Das Herzstück des 6 Kilometer langen Rundkurses bildet der Anstieg zum Philippsberg. Die weiteren Etappen finden in Vöcklabruck, am Salzburgring und mit der Abschlussetappe in Attnang-Puchheim statt.

Topfahrer aus 15 Nationen werden im Salzkammergut erwartet

Insgesamt werden bei der Paracycling-Tour 100 Teilnehmer aus 15 Nationen erwartet, in allen 14 Klassen (5 Handbike-Klassen H1 – H5, 5 Klassen C1 – C5 für Sportler mit Amputationen, zwei Dreiradklassen und 2 Tandemklassen für blinde Sportler) wird um den Sieg gekämpft. Die gesamte österreichische Nationalmannschaft ist in den verschiedenen Klassen am Start. Die bekanntesten heimischen Fahrer sind Weltmeister Walter Ablinger aus Schärding und der Steirer Thomas Frühwirth, die in ihren Rennklassen gute Chancen auf den Gesamtsieg haben.

Bike4Fun 3h-Radmarathon findet auf der identen Strecke (Philippsberggrunde – 6,53 km) statt. Neu am Programm des 3h-Radmarathon sind die Berücksichtigung weiterer Altersklassen 50, 55, 60 und 65+ sowie bei der 3-er-Staffelteamwertung die Berücksichtigung einer Lehrlingsteamwertung.



Da die Strecken für den Verkehr total gesperrt sind, bedanken wir uns bei der Berücksichtigung. ►



Nach dem Riesenerfolg aus dem Vorjahr findet wiederum der Integrations- und Friedenslauf statt. Die Strecke wird in Form eines Rundlaufes abgewickelt. Die Laufbegeisterten werden eingeladen, eine oder mehrere Runden innerhalb von 30 Minuten zu absolvieren.



Weitere Informationen zur UCI – INVACARE Paracyclingtour – KWG-Etappe Schwanenstadt unter www.paracycling.at sowie des 3h-Radmarathons unter www.bike4fun.me

Streckensperre – Totalsperre Zeitplan:

11:30 – 12:00 Uhr Integrationslauf (in Zusammenarbeit mit dem Netzwerk Zukunft). *Strecke:* Stadtplatz – Gmundnerstraße – Ferd.-Berger-Straße – Traunfallgasse – Stadtplatz

12:30 – 13:45 Uhr – Start: 13:00 Uhr für die Handbikeklasse Herren H1 – H2 sowie Damen H1 – H5. *Strecke:* Schwanenstadt – Stadtplatz – Graben – Atzbacher Landesstraße – Dorfstraße – Hinterbachstraße – Molkereistraße – Gramme-Allee – Mühlfeldstraße – Hinterfeldweg – Gramme-Allee – Jennystraße – Graben – Gmundnerstraße – Sparkassenplatz – Stadtplatz

13:45 bis 18:30 Uhr H3 – H5, C, T1 – T2 u. B, sowie Bike4-Fun-3h-Radmarathon. *Strecke:* Schwanenstadt – Stadtplatz – Graben – Atzbacher Landesstraße – Dorfstraße – Hinterbachstraße – Molkereistraße – Gramme-Allee – Philippsberg – Römerberg – Römerbergstraße – Hinterfeldweg – Gramme-Allee – Jennystraße – Graben – Gmundnerstraße – Sparkassenplatz – Stadtplatz



Liebe Schwanenstädterinnen! Liebe Schwanenstädter!

Der Winter 2018 brachte nicht allzu viel Schnee und die Temperaturen waren insgesamt etwas zu warm. Erst in den letzten Februartagen gab der Winter noch einmal ein frostiges Gastspiel, das aber bald frühlinghaften Temperaturen weichen wird. Der Winterdienst hat unsere Bauhofmitarbeiter deshalb auch nicht allzu stark gefordert. Trotzdem möchte ich aber unseren Bauhofmitarbeitern ein herzliches Dankeschön für ihren Einsatz aussprechen.

Mit großer Freude habe ich die zahlreichen positiven Mitteilungen über unsere modernisierte Weihnachtsbeleuchtung entgegen genommen. Viele Schwanenstädterinnen und Schwanenstädter, aber auch Gäste aus der näheren und weiteren Umgebung, haben uns schriftlich oder mündlich versichert, dass die Weihnachtsbeleuchtung bestens gelungen ist, obwohl wir nur eine geringe Anzahl von Leuchtmittel durch lichtstärkere ersetzt haben. Dankenswerterweise hat sich die Energie AG bei der Anschaffung eines Teiles der Leuchtmittel in der Form beteiligt, dass die als Werbebeschenke aufgelegten Lampen der Stadtgemeinde kostenlos zur Verfügung gestellt wurden und damit nur ein Teil der Lampen angekauft werden musste. Damit hat sich auch die Anschaffung dieser Leuchtmittel in einem überschaubaren Rahmen gehalten. Ich freue mich, dass relativ einfach eine Verbesserung der Weihnachtsbeleuchtung gelungen ist, die auch allgemein Anklang gefunden hat.

Nachdem bekannt wurde, dass Dr. Reinhard Krenmayr in Pension gehen und damit seine Ordination geschlossen wird, habe ich sofort mit der Oberösterreichischen Gebiets-

krankenkasse Kontakt aufgenommen, um zu erfahren, wie es mit der Kassenarztstelle in Schwanenstadt weitergehen wird. Daraufhin wurde mir mitgeteilt, dass beabsichtigt ist, diese Kassenstelle nach Redlham zu verlegen, weil der dort tätige Wahlarzt unter Umständen eine Hausarztpraxis eröffnen möchte. Nach Intervention wurde jedoch dieser Plan vorerst wieder aufgegeben und erst in den letzten Wochen hat sich dieser Arzt nun doch entschieden, dass er seine Wahlarztpraxis in eine Hausarztpraxis umwandeln würde, wenn die freigewordene Kassenarztstelle aus Schwanenstadt nach Redlham verlegt wird. Da dies aber gar nicht zu den Plänen der Errichtung eines Gesundheitszentrums im ehemaligen Joka-Areal passt, dass dort keine Kassenarztstelle vorhanden wäre, wird gemeinsam mit der Investorenfamilie Kaiserlehner nach einem Weg gesucht, wie diese Hausarztpraxis doch in Schwanenstadt aufrechterhalten werden könnte.

Vor einiger Zeit hat das Rote Kreuz Redlham die Bürgermeister der Region zu einem Gedankenaustausch in die Dienststelle eingeladen. Dabei wurden einige Neuerungen im Bereich des Rettungsdienstes mit den anwesenden Bürgermeistern besprochen. Künftig gibt es eine zentrale Leitstelle für die Bezirke Vöcklabruck und Gmunden in Gmunden, von wo aus sämtliche Rettungseinsätze koordiniert werden. Eine Bitte wurde auch an die Bürgermeister herangetragen, dass sie alle Hausbesitzer ersuchen sollen, an ihren Häusern die Hausnummerntafel an sichtbare Stelle anzubringen, damit die Rotkreuz-Fahrer bei der Suche nach ihrem Einsatzort nicht durch langes Suchen verspätet eintreffen. Da es ohnehin verpflichtend ist, dass jedes Haus mit einer Hausnummerntafel versehen sein muss, ersuche ich alle Hausbesitzer, dies möglichst auch im eigenen Interesse zu erledigen. Sollte ihre Hausnummerntafel nicht mehr vorhanden oder beschädigt sein, so können Sie eine neue Hausnummerntafel bei der Stadtgemeinde gegen Kostenersatz beantragen.

In diesem Jahr wird die Stadtgemeinde viel Engagement in die Vorbereitung für die Errichtung des neuen Seniorenheimes in-

vestieren, damit spätestens Ende dieses, Anfang nächsten Jahres mit dem Bau begonnen werden kann und damit eine Fertigstellung bis Ende 2020 realistisch ist. Daneben werden aber auch Überlegungen im Hinblick auf zusätzliche Kindergartenplätze in der Linzer Straße und in der Süßmayr-Straße angestellt, damit die von den neuen Wohnbauten zu erwartenden Kleinkinder auch entsprechend untergebracht werden können. Es wird dabei daran gedacht, die vorhandenen Kindergärten zu erweitern, um dort zusätzliche Betreuungsplätze zu schaffen.

Es ist mir ein großes Anliegen, mich bei meiner Sekretärin Frau Brigitte Huprich auch auf diesem Wege für ihre langjährige und hervorragende Mitarbeit im Bürgermeistersekretariat zu bedanken. Frau Huprich war bereits einige Jahre als Vorzimmersekretärin bei meinem Bürgermeistervorgänger Kommerzialrat Rudolf Staudinger tätig und nunmehr bereits 23 Jahre lang auch meine Sekretärin. Ein ganz wesentlicher Aufgabenbereich war die Wohnungsvergabe in unserer Stadt und hier hat sie mit viel Fingerspitzengefühl und großem Engagement vielen Menschen geholfen, dass sie eine neue Wohnung in unserer Stadt bekommen konnten. Sie war aber auch mit ihrer Erfahrung eine große Stütze für meine Arbeit in der Gemeindevertretung und hat die ihr gestellten Aufgaben zur vollsten Zufriedenheit ihrer Vorgesetzten erledigt. Ich und die gesamte Gemeindevertretung und Gemeindeverwaltung danken Frau Brigitte Huprich für ihre langjährige, mustergültige Arbeit und wünschen ihr für ihre Pension, die sie per 1. März angetreten hat, alles Gute.

Ich wünsche uns allen ein schönes Frühlingserwachen und verbleibe mit den besten Grüßen

Ihr

Konsulent Karl Staudinger
Bürgermeister

121. SCHWANENSTÄDTER PFERDEMARKT

**Am Pfingstdienstag, den 22.05.2018,
findet wieder der traditionelle
Schwanenstädter Pferdemarkt statt.**

Viele Pferdebesitzer werden wieder ihre schön geschmückten Pferde vorführen. Zusätzlich zum traditionellen Platzkonzert der Stadtkapelle wird ein umfangreiches Rahmenprogramm geboten.

Auch für das leibliche Wohl ist wieder gesorgt – die Besucher werden von den Ortsbäuerinnen aus Schwanenstadt und den Umlandgemeinden mit kulinarischen Köstlichkeiten verwöhnt.

Und für die kleinen Pferdefreunde gibt es neben dem Ponyreiten ein umfangreiches Kinderprogramm.



121.

SCHWANENSTÄDTER PFERDEMARKT



DI 22. MAI 2018

PFINGSTDIENSTAG

PROGRAMM

08:30	Auftrieb der Pferde
09:30	Bewertung
10:00 – 12:00	Kinderprogramm, Jagdhornbläser
13:30	Platzkonzert der Stadtkapelle Schwanenstadt
14:00	Prämierung

BEI JEDER WITTERUNG!

INHALTSVERZEICHNIS

Aktuelles aus dem Rathaus

	Seite
5. Internationale OÖ. Paracycling-Tour: 10. Mai 2018	2
Der Bürgermeister hat das Wort	3
121. Schwanenstädter Pferdemarkt	4
Berichte der Stadtratsmitglieder	5
Gemeinderatssitzung vom 15.12.2017	7
Schwanenstadt wird FAIRTRADE-Stadt	9
Schwanenstadt ist eine familienfreundliche Gemeinde!	10
Fragebogen: Wie kinder-, jugend-, familienfreundlich ist Schwanenstadt	11
Gesunde Gemeinde	
Schwanenstadt	13
Flurreinigungsaktion am 6. April 2018	13

Sicherheit, Schutz und Hilfe

Information der Polizeiinspektion Schwanenstadt	14
Betrüger am Telefon – Die Polizei warnt!	15
Ein Erste-Hilfe-Kurs lohnt sich	17
Mitteilung Rotes Kreuz OÖ: Verlagerung der Rettungsleitstelle nach Gmunden	19
„Mach dich sichtbar“ – Warnwestenüberprüfung in der Volksschule	20
Warum eine Hausnummerntafel Ihr Leben retten kann ...	20
Der aktuelle Selbstschutztipp: Radfahren	21

Personelles, Kundmachungen

Nachruf GR a.D. Johann Seyrkammer	9
Altersjubilare, Jubelpaare, Dank	22 – 23
Goldene Medaille für die Verdienste um die Republik Österreich an Gemeinderätin a.D. Veronika Lang	23
Sauna Schwanenstadt Öffnungszeiten	24
Kundmachungen: Ärzte in Schwanenstadt, Sprechtag, Veranstaltungskalender, Apothekendienst, Restmüll/Biomüll/Altpapier/Gelbe Säcke, Ärztlicher und Zahnärztlicher Sonn- und Feiertagsdienst, Unentgeltliche Rechtsberatung, Außenstelle der Oö Gebietskrankenkasse in Schwanenstadt, Öffentliches WC, Fundgegenstände, Laiendefibrillator, Öffnungszeiten Altstoffsammelzentrum Schwanenstadt, Vereinsabende, Öffentliche Bibliothek	25 – 29
Praxisräumlichkeiten gesucht	28
Sozialberatungsstelle Schwanenstadt	30
Statistik Austria kündigt SILC-Erhebung an	31
Heizkostenzuschuss des Landes OÖ	31

Kulturelles

Heimatismuseum Schwanenstadt	32
„Zeitlos“ – Ausstellung Roswitha Nickl in der Stadtturmalerie	33
Nächste Ausstellungen im Frühjahr 2018	33
Abo-Konzerte Schwanenstadt	33
Ehrenzeichen der Stadt Schwanenstadt für Herbert Dutzler und Franz Froschauer	34 – 35
Internationaler Kinder- und Jugendbuchwettbewerb 2018	37

Schulen

	Seite
NMS2: Adventsingen, Preisverleihung, Theaterfreuden der 1. Klassen in Linz	38
NMS Sport: „Wir schenken Hoffnung und Frieden“ für Patenkinder in Uganda	39

Sport- und Vereinswesen

Rekordbeteiligung beim 53. Kaufinger Kinderschitag	40
Bergsport & Gesundheit: Österreichischer Alpenverein leistet seinen Beitrag	41
Musik der Stadtkapelle	43
Crazy Times im Jugendzentrum Schwanenstadt	43
Kommandowahl der FF schwanenstadt	45

Sonstiges

Mitarbeiterhöhung beim Fensterbauer Kranz	45
Friseur „Angelika Style & More“: Nachfolger gesucht	45
Caritas hilft Familien in stürmischen Zeiten	47
Stammtisch für pflegende Angehörige	47
Impressum / Amtsnachrichten per Mail beziehen ?	50

GEM2GO: Die Gemeinde Info und Service App	51
Erlebnisbad Schwanenstadt	letzte Seite



**Konsulent
Karl Staudinger**
Bürgermeister
Finanzen / Kultur / Wohnen

Finanzen

In meinem letzten Bericht habe ich geschrieben, dass gerade am Budget für das Finanzjahr 2018 gearbeitet wird. Am 15. Dezember 2017 hat dann der Gemeinderat ein ausgeglichenes Budget, das im ordentlichen Haushalt € 12.422.000,00 umfasst, einstimmig beschlossen. Der außerordentliche Haushalt schließt bei Einnahmen in Höhe von € 8.118.000,00 und Ausgaben in Höhe von € 8.273.000,00 mit einem Fehlbetrag in Höhe von € 155.000,00 ab. Dieser wurde mit Mehrheit beschlossen.

Auf der Ausgabe Seite sind neben den Lohnkosten für die rund 120 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in der Höhe von etwas mehr als 4 Millionen Euro und der Annuitätendienst für die

aufgenommenen Darlehen in der Höhe von € 1.971.000,00 ganz wesentliche Ausgabefaktoren.

Weiters beläuft sich der Aufwand für die Sozialhilfeverbandsumlage auf € 1.371.000,00 und für den Krankenanstaltenbeitrag auf € 965.000,00. Für die Krabbelstube, die Kindergärten, den Schülerhort und der Volks- und den Neuen Mittelschulen belaufen sich die Kosten auf € 1.170.000,00. Für den Kulturbereich und das Vereinsleben in unserer Stadt werden insgesamt rund € 365.000,00 ausgegeben.

Zur Finanzierung dieser hier angeführten und aller übrigen Ausgaben belaufen sich die Einnahmen aus den Steuern und den anderen öffentlichen Abgaben auf rund 5,5 Millionen Euro. Zusätzliche Einnahmen in Höhe von € 183.000,00 kommen von Land und Bund, sowie die Einnahmen aus den Gebührenhaushalten in Höhe von insgesamt rund 3 Millionen Euro sind wesentliche Faktoren, um den Ausgleich im ordentlichen Haushalt herstellen zu können. Der Betrieb des Seniorenheimes muss ausgeglichen abgewickelt werden und weist auf der Einnahmen- und Ausgabe Seite € 2.788.000,00 auf.

Im außerordentlichen Haushalt sind im Wesentlichen die Finanzierung der Errichtung der zweiten Krabbelstubengruppe, ein erster Bauabschnitt bei der Sanierung des Rathauses auf Barrierefreiheit, Abbruch des alten Schiemerhaus an der Linzer Straße und die Räumung des Hochwasserbeckens in Oberndorf enthalten. Außerdem sind der Grundankauf und die

Planungskosten für das neue Seniorenheim und einzelne kleinere Posten zur Ausfinanzierung früherer Vorhaben im Bereich der Wasserversorgung und des Kanalbaus veranschlagt.

Nur durch die sehr positive Zusammenarbeit aller im Gemeinderat vertretenen Fraktionen, war es möglich, den Voranschlag für das Finanzjahr 2018 ausgeglichen zu erstellen. Aufgrund der guten Wirtschaftslage und die daraus resultierende „positive“ Einnahmenentwicklung bei den Steuern und Abgaben ist zu erwarten, dass die geschätzten und errechneten Zahlen auch tatsächlich eintreten und am Jahresende 2018 auch ein positiver Abschluss erstellt werden kann.

Wohnen

Ende Jänner wurden die beiden Wohnhäuser der GSG in der Gmundner Straße - Ecke Bozener Straße an die Mieter übergeben und alle Wohnungen sind bereits bezogen worden. Der Wohnblock der ISG in der Werndlstraße mit 32 Wohnungen wird in der zweiten Jahreshälfte fertiggestellt sein. Die Wohnungen sind aber bereits schon jetzt vergeben. In der Zwischenzeit wird auch mit dem Bau des Eigentumswohnblocks am ehemaligen Schiemer-Betriebsgelände im Goldenen Simmerweg begonnen und Mitte April findet die Bauverhandlung für die große Wohnhausanlage mit 117 Wohnungen der Wohnungsgenossenschaft WienSüd im Bereich des Feuerwehrhauses statt.

Kultur

Nachdem auch heuer wieder ein sehr anspruchsvolles und hochkarätiges Musikabonnement durch Mag. Michael Holzmann in Zusammenarbeit mit dem Kulturausschuss erstellt werden konnte, lade ich schon heute alle Schwanenstädterinnen und Schwanenstädter und die Kulturinteressierten aus der Umgebung zu diesen Konzerten, die zum Teil im neuen Franz-Xaver-Süßmayr-Saal, in der evangelischen Kirche und in der katholischen Stadtpfarrkirche stattfinden, ganz herzlich ein. Abonnements für die gesamte Veranstaltungsreihe können bei der Kultursachbearbeiterin im Rathaus jederzeit besorgt werden.

Auch in der Stadtturmalerie finden wieder zahlreiche Ausstellungen von bekannten Künstlerinnen und Künstler aus der näheren und weiteren Umgebung statt, zu der wieder alle Kunstinteressierten herzlich eingeladen sind.



Karl Vesely
Stadtrat

Fahrradberatung für die Gemeinde Schwanenstadt

Auf Betreiben des Umwelt- und Energieausschusses nimmt Schwanenstadt mit drei weiteren Gemeinden an der Fahrrad-Beratung OÖ. teil. Ziel dieser Beratung ist es, dass in Schwanenstadt wieder mehr Wege im Alltag mit dem Fahrrad zurückgelegt werden.

In den letzten fünfzehn Jahren ist der Radverkehrsanteil von 18% auf 12% zurückgegangen. Der innerörtliche Kfz-Anteil ist in diesem Zeitraum um mehr als 10% gestiegen.

20% aller PKW-Fahrten sind kürzer als 2,5 Kilometer. 40% aller PKW-Fahrten sind kürzer als 5 Kilometer (dies entspricht 20 Minuten Radfahren). Diese Zahlen zeigen, dass viele PKW-Fahrten in unserer Gemeinde eingespart werden könnten und leicht mit dem Fahrrad bewältigbar wären.

Radfahren ist nicht nur ein Verkehrsthema, sondern auch ein Gesundheitsthema, ein Umweltthema und ein Wirtschaftsthema.

Die Fahrrad-Beratung OÖ. zeigt Möglichkeiten auf, den Radverkehrsanteil zu steigern. In erster Linie geht es um den Alltagsradverkehr, d.h. das Radeln zur Schule, zur Arbeit, zum Einkaufen oder zu anderen Terminen und Aktivitäten in der Gemeinde und in der Region.

Die Beratung gliedert sich in einen Start-Workshop, einen Radlokalaugenschein, dem Erarbeiten von bewusstseinsbildenden und infrastrukturellen Maßnahmen sowie die Erstellung eines Umsetzungsplanes. Aus unserer Gemeinde haben sich vier AlltagsradlerInnen am Prozess beteiligt und mit Erfahrungsberichten und mit konkreten Verbesserungsvorschlägen eingebracht.

Aufgabe der Gemeindepolitik ist es jetzt, den Plan gemeinsam mit den AlltagsradlerInnen in den nächsten Jahren umzusetzen und das Radfahren im Alltag attraktiver zu gestalten und wieder mehr ins Bewusstsein der Bevölkerung zu bringen.

Finanzierung · Vermögen · Vorsorge · Versicherung

 **Dietmar Wohlfahrt**
4690 Schwanenstadt
Mobil: 0664 / 8231450

[Wohlfahrt & Partner]
Ihre Versicherungsspezialisten

dietmar.wohlfahrt@uniqa.at



Freiheit durch Sicherheit

- freitragende Alu-Tore für jeden Einsatzbereich
- manuell betrieben oder funkgesteuert
- formschöne dazupassende Alu-Zäune
- pulverbeschichtetes Alu für individuelle Farbgebung
- nie mehr streichen - 100% rostfrei

...in bewährter Falken-Qualität



FALKEN TÖRE

A-4690 Schwanenstadt
Tel: +43(0)7673-3158

www.falken.at

Wir verlegen unseren Firmenstand ab 1.3.2018
nach 4690 Rüstorf, Erwin-Greiner-Straße!
Wir nehmen Maschinenbautechnikehrlinge auf!

Schwaiger

Steuerberatung GmbH

4690 Schwanenstadt • Sparkassenplatz 2
Tel.: +43 7673 / 2677- 0 • Fax: +43 7673 / 2677-9
Email: office@steuerschwaiger.at
www.steuerschwaiger.at

Ihr Steuerberater in Schwanenstadt

*Buchhaltung, Lohnverrechnung, Jahresabschluss, ... - alles was mit Steuern und Abgaben zu tun hat bekommen Sie bei uns aus einer Hand. Wir erledigen diese Arbeiten gerne für Sie, sodass Sie sich um **Ihre Arbeiten** kümmern können. Nach dem Motto:*

„Schuster bleib bei Deinen Leisten!“

Wir würden uns freuen, auch für Sie diese Arbeiten erledigen zu dürfen.

Schauen Sie mit uns in eine erfolgreiche Zukunft!





M|M

TISCHLEREI &
TECHNISCHES BÜRO

QUALITÄT. SEIT 1919.

Ing. Markus Muhr
Tischlerei & Technisches Büro
Stadtplatz 33, 4690 Schwanenstadt
+ 43 (0) 7673 2316
office@markus-muhr.at
www.markus-muhr.at

MARKUS MUHR



GEMEINDERATSSITZUNG VOM 15.12.2017

Voranschlag und Dienstpostenplan 2018

Der ordentliche Voranschlag für das Finanzjahr 2018 mit Einnahmen von € 12,422.100,00 und Ausgaben von € 12,422.100,00 wurde beschlossen.

Der außerordentliche Voranschlag für das Finanzjahr 2018 mit Einnahmen von € 8,118.300,00 und Ausgaben von € 8,273.100,00 (Abgang € 154.800,00) wurde beschlossen.

Die Subvention für den ÖTB-TV Schwanenstadt 1870 wurde mit € 2.900,00, für die Österreichische Turn- und Sportunion Schwanenstadt mit 12.000,00 und den Sportclub Schwanenstadt 08 mit € 8.600,00 festgesetzt.

Darüber hinaus wird der vom Sportclub Schwanenstadt 08 benötigte Strom von der Stadtgemeinde Schwanenstadt direkt mit der Sport- und Freizeitanlagen GmbH abgerechnet.

Die übrigen Vereinssubventionen werden gewährt.

Der Betriebsverlust der öffentlichen Erlebnissauna und der Kunsteisbahn, der der Stadtgemeinde Schwanenstadt durch die Vorlage des jährlichen Jahresabschlusses nachzuweisen ist, ist bis zur maximalen Höhe von € 29.000,00 (das ist die Gesamtsumme aus dem Betrieb der Kunsteisbahn und der Erlebnissauna) auszugleichen.

Der Betriebsverlust der Ballsporthalle aus dem Geschäftsjahr 2017, der der Stadtgemeinde Schwanenstadt durch die Vorlage des jährlichen Jahresabschlusses nachzuweisen ist, ist bis zur maximalen Höhe von € 11.000,00 auszugleichen.

Mittelfristiger Finanzplan 2019 bis 2022

Der mittelfristige Finanzplan der für den Zeitraum von 2019 bis 2022 erstellt wurde, wurde beschlossen.

Gebühren und Tarife 2018

Laut Erlass des Amtes der Landesregierung vom 23.11.2017 wurden die Gebühren für die Grundsteuer, Hundeabgabe, Wassergebühr, Kanalgebühr, Abfallabfuhrgebühren und Seniorenheimgebühren beschlossen.

Resolution im Zusammenhang mit der Abschaffung des Pflegeregresses

Vor der Abschaffung des Pflegeregresses hat sich die Bundespolitik nicht überlegt, welche Folgekosten daraus entstehen. Für die Gemeinden, die die Pflege zu einem großen Teil mitfinanzieren, wird das schon mit Jänner 2018 erhebliche Mehrkosten verursachen. Um den Bund zu einem Umdenken zu bewegen, hat der Österreichische Gemeindebund alle Gemeinden gebeten, im Zusammenhang mit der Abschaffung des Pflegeregresses eine Resolution an die neue Bundesregierung zu beschließen, mit der auf Basis einer vollständigen Erhebung der tatsächlichen Mehrkosten ein vollständiger Kostenerersatz der den Gemeinden entstehenden Mehrausgaben gefordert wird.

Benennung der Straßen im Rainer-Park

Im ehemaligen JOKA-Areal nördlich der Graben-Straße werden die dort neu zu errichtenden Straßen und Wege als „Rainer-Park“ benannt.

HOME & GARDEN

Andrea Swoboda
Berggasse 2, 4690 Schwanenstadt
tel. 07673/75420, mobil. 0664/4574505
andrea.swoboda@gmx.net
www.andreaswoboda.at

ich freue mich auf euren Besuch!

ACHLEITNER + PARTNER

Steuerberatung GmbH

**Unser Wissen – Ihr Vorsprung**

Vöcklabruck + Schwanenstadt + Frankenburg

Wir von **ACHLEITNER + PARTNER** sind seit über 60 Jahren Ihr professioneller Ansprechpartner für all Ihre steuerlichen Angelegenheiten. An unseren 3 Standorten sind wir mit 50 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für die Anliegen unserer Klienten tätig.

Unser Klientenstamm ist sehr breit gefächert und reicht vom erfolgreichen Einzelunternehmer bis hin zum international tätigen Industriebetrieb. Dank unseres Netzwerkes können wir unsere Klienten nicht nur national, sondern auch international optimal unterstützen. Machen Sie sich selbst ein Bild und vereinbaren Sie ein unverbindliches und kostenloses Erstgespräch.

Vöcklabruck

Hans-Hatschek-Straße 19-23

4840 Vöcklabruck

steuerberatung@achleitner-partner.at

+43 (0) 7672 / 77611-0

Schwanenstadt

Graben 21

4690 Schwanenstadt

office@achleitner-partner.at

+43 (0) 7673 / 80 787-0

Frankenburg

Marktplatz 2/2

4873 Frankenburg

frankenburg@achleitner-partner.at

+43 (0) 7683 / 20 140





SCHWANENSTADT WIRD FAIRTRADE-STADT

In der Sitzung des Gemeinderates im Juni 2017 wurde einstimmig beschlossen, dass die Stadtgemeinde Schwanenstadt den fairen Handel unterstützen will, daher wurde eine entsprechende Resolution verabschiedet.

Um die geforderten Ziele umsetzen zu können, wurde ein Arbeitskreis eingerichtet. Dazu hat sich der Fachausschuss Schöpfungsverantwortung der röm.-kath. Pfarrgemeinde Schwanenstadt bereit erklärt. Aufgabe des Arbeitskreises ist es, Lobbying für fair gehandelte Produkte wie Kaffee, Tee, Schokolade in der Gemeinde Schwanenstadt zu betreiben.

FAIRTRADE-Produkte sollen in **keiner Konkurrenz zu lokalen Produkten** stehen, da es sich vorwiegend um Produkte handelt, deren Rohstoffe bei uns aufgrund der klimatischen Verhältnisse nicht, oder nicht ausreichend angebaut werden können.

Was ist FAIRTRADE?

Die **Vision von FAIRTRADE** ist eine Welt, in der alle Kleinbauernfamilien und Beschäftigten auf Plantagen, in sogenannten Entwicklungsländern, ein sicheres und gutes Leben führen, ihr Potenzial ausschöpfen und über ihre Zukunft selbst bestimmen können.

Warum sollen Sie mitmachen?

„Tue Gutes und rede darüber!“

Wenn Sie FAIRTRADE-Produkte kaufen, beweisen Sie entwicklungspolitisches Engagement! Sie leisten einen nachhaltigen Beitrag zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen tausender Menschen und helfen somit aktiv mit, die weltweite Armut zu bekämpfen. Diese positive Nachricht können Sie nach außen kommunizieren.

„Fairer Handel bedeutet Klimaschutz“

Mit dem Kauf von FAIRTRADE-Produkten tragen Sie zum weltweiten Klimaschutz bei! Denn FAIRTRADE legt besonderen Wert auf gentechnikfreie und nachhaltige Anbaumethoden. Durch die Bezahlung von Bio-Aufschlägen wird der biologische Anbau gezielt gefördert. Bereits über 80 % der in Österreich verkauften Produkte mit dem FAIRTRADE-Gütesiegel stammen aus biologischem Anbau.

Wo können Sie FAIRTRADE-Produkte erwerben?

Wenn Sie zum Beispiel Tee, Kaffee, Bananen, Reis oder Schokolade kaufen möchten, dann achten Sie auf dieses Logo. Nur mit diesem Logo gekennzeichnete Waren unterliegen den strengen FAIRTRADE-Standards. Sie erhalten diese Produkte beispielsweise am Stadtplatz in den Geschäften Gea, Pfeiffer oder Billa sowie am ersten Sonntag im Monat beim Pfarrcafé der röm.-kath. Pfarre Schwanenstadt. Sie werden auch in den großen Supermärkten wie Spar, Billa, DM fündig.



Gibt es auch FAIRTRADE-Produkte in der Gastronomie?

Ja, das Restaurant Schmankerl ist der erste Gastronomiebetrieb in Schwanenstadt, der im „Gastro-Finder“ von FAIRTRADE aufscheint. Fragen Sie einfach in den anderen Gastronomiebetrieben nach FAIRTRADE-Produkten. Der Arbeitskreis wird sich bemühen, das Angebot in den Schwanenstädter Gastronomiebetrieben auszuweiten.

Machen Sie mit – ein wenig Achtsamkeit beim Einkauf und Sie tun etwas gegen die Armut in den Entwicklungsländern und ermöglichen der dort ansässigen Bevölkerung ein selbstbestimmtes Leben.

NACHRUF GR A.D.

JOHANN SEYRKAMMER

**verstorben am Dienstag, 9. Jänner 2018
im 63. Lebensjahr**

Am 09.01.2018 langte die traurige Nachricht ein, dass der langjährige Gemeinderat der Stadtgemeinde Schwanenstadt, **Herr Johann Seyrkammer** nach längerer Krankheit im 63. Lebensjahr verstorben ist.

Herr Johann Seyrkammer GR a.D. trat im Jahr 1991 in den Gemeinderat der Stadtgemeinde Schwanenstadt ein. Er war in den vielen Jahren seiner Gemeinderatstätigkeit Mitglied und Ersatzmitglied in zahlreichen Ausschüssen, Obmann-Stellvertreter im Sozial-, Gesundheits- und Sanitätsausschuss sowie Obmann im Prüfungsausschuss und im Sozial- und Seniorenausschuss.



SCHWANENSTADT IST EINE FAMILIENFREUNDLICHE GEMEINDE!

Das stellten die 30 Teilnehmer/innen bei der 1. Veranstaltung zum Audit *familienfreundlichegemeinde* am 6. Februar 2018 fest.

„Die Stadt Schwanenstadt beteiligt sich 2018 am Audit familienfreundlichegemeinde, weil es uns wichtig ist, sinnvolle und nachhaltige Maßnahmen für unsere Bewohner/innen, Familien, Kinder und Jugendliche, Senioren und die Betriebe in unserer Stadt zu setzen“, stellt Bürgermeister Konsulent Karl Staudinger fest.

Aufgabenstellung beim 1. Workshop am 6. Februar 2018 war es, in Gruppenarbeiten den IST-Zustand an familien-, kinder-, jugend- und seniorenfreundlichen Angeboten in Schwanenstadt zu erarbeiten. Und das Ergebnis war überaus positiv: Die Stadt Schwanenstadt hat bereits viele Angebote und Einrichtungen für Jung bis Alt zu bieten. Außerdem leisten die zahlreichen Vereine und ehrenamtlichen Helfer jetzt schon einen wesentlichen Beitrag zum gesellschaftlichen Miteinander in Schwanenstadt. Aber es gibt immer wieder neue Herausforderungen für die Stadt.

kremstalstraße 93
4050 traun
telefon: +43 (0)7229 / 64481
e-mail: druck@oha.at
web: www.oha.at

oha druckt

Mitarbeit der Bürger/innen ist gefragt! – EINLADUNG

Im 2. Workshop am Donnerstag, 26. April 2018, um 19.00 Uhr in der NMS1 in Schwanenstadt wird erarbeitet, welche weiteren Maßnahmen notwendig sind, um Schwanenstadt noch attraktiver und familien-, kinder-, jugend- und seniorenfreundlicher zu machen.

Wir laden dazu Sie/Euch (Bürger/innen aus Schwanenstadt) ein, um Erfahrungen und Meinungen mit einzubringen und uns bei der Durchführung des Audits zu unterstützen. Egal in welcher Lebensphase sich Interessierte derzeit befinden. Denn familienfreundlich bedeutet hierbei nicht, dass es sich nur um Familien mit Kleinkindern handelt. Es umfasst vielmehr alle Alters- und Gesellschaftsschichten in der Gemeinde: Schwangerschaft & Geburt, Familien mit Säuglingen, Kleinkind bis 3 Jahre, Kindergartenkind, Schüler, in Ausbildung Stehende, die nachelterliche Phase, Senioren und Menschen mit besonderen Bedürfnissen.

Auf der rechten Seite finden Sie einen Fragebogen, bitte nehmen Sie sich kurz Zeit, ihn auszufüllen. Bitte um Rückgabe/Rücksendung an das Gemeindeamt Schwanenstadt, zH Frau Martina Heizinger, Stadtplatz 54, 4690 Schwanenstadt oder martina.heizinger@schwanenstadt.ooe.gv.at – bis 10. April 2018.

Wir freuen uns auch über ihre Teilnahme am 2. Workshop am 26. April 2018.

Bitte um Anmeldung bei Martina Heizinger unter 07673-2255-234 oder unter martina.heizinger@schwanenstadt.ooe.gv.at

Die Auditbeauftragte Mag. Doris Staudinger
doris_staudinger@aon.at

ANKÜNDIGUNG

Im Rahmen des Audits *familienfreundlichegemeinde* laden wir auch die Wirtschaftstreibenden der Stadt Schwanenstadt ein.

Wirtschaftsstammtisch – Dienstag, 10. April 2018, 19 Uhr im Gasthaus Gruber, Stadtplatz Schwanenstadt

FRAGEBOGEN

Wie kinder-, jugend-, familienfreundlich ist

Schwanenstadt

Liebe Bewohnerin, lieber Bewohner der Stadt!

Wir wollen die Stadt Schwanenstadt noch attraktiver und kinder-, jugend-, senioren-, familienfreundlicher machen. Deshalb wollen wir wissen, wie es Ihnen in der Stadt Schwanenstadt geht. Was gefällt Ihnen hier gut? Was finden Sie nicht so gut? Was fällt Ihnen besonders auf? Und was möchten Sie ändern? Ihre Antworten sind wichtig für die Zukunft von Schwanenstadt!

Was gefällt Ihnen in Schwanenstadt?



Was finden Sie in Schwanenstadt verbesserungswürdig? Und warum?



**Haben Sie Ideen, die wir in Schwanenstadt umsetzen sollen?
Was brauchen wir in Schwanenstadt noch?**



Vielen Dank für die Mithilfe! Bitte um persönliche Rückgabe/Rücksendung des Fragebogens bis 10. April 2018 an:
Stadtamt Schwanenstadt, Frau Martina Heizinger oder unter martina.heizinger@schwanenstadt.ooe.gv.at



WAG - Dragoner-Quartier
6-geschossiger Wohnbau
Wels

Planung: Architekten Luger & Maul
© Walter Ebenhofer

HOLZHÄUSER
HOLZHALLEN
HOLZBRÜCKEN
WOHN- UND BÜROBAUTEN
KOMMUNALBAUTEN
BRETTSCHICHTHOLZ
DACHSTÜHLE
ALPENSILO




OBERMAYR
Holzkonstruktionen

Obermayr Holzkonstruktionen GmbH
Johann-Pabst-Straße 20
A-4690 Schwanenstadt
T ++43/7673/2257-0
www.obermayr.at

PROAKTIV4D
#MEINSTUDIO

FRÜHLINGSAKTION



FÜR
IHRE GESUNDHEIT
**€ 100,-
GUTSCHRIFT**
AUF NEUKUNDEN-JAHRESVERTRÄGE
ANGEBOT GÜLTIG BIS
ENDE APRIL 2018

Badgasse 34, 4800 Attnang-P. | 07674 21 424 | www.proaktiv4d.at | office@proaktiv4d.at
DAS STUDIO BEFINDET SICH IM FREIZEITZENTRUM ATTNANG-P., BADGASSE 34 (NEBEN FREIBAD APUMARE)

GESUNDE GEMEINDE SCHWANENSTADT



Der neue Jahresschwerpunkt der gesunden Gemeinden Oberösterreichs für 2018/2019 ist „frauen.leben.gesund“. In dieser und den folgenden Ausgaben der Gemeindezeitung werden wir mit unterschiedlichen Artikeln zum Thema Gesundheit und Familie auf diese Themen hinweisen.

Heimisches Superfood

Superfood bezeichnet Lebensmittel, die durch ihren hohen Gehalt an Nährstoffen (Ballaststoffe, Eiweiß, Omega-3-Fettsäuren, Vitamine, Mineralstoffe, sekundäre Pflanzenstoffe) unsere Gesundheit positiv beeinflussen. Aber müssen es unbedingt Chia-Samen, Acai- und Goji-Beeren oder Algen aus fernen Ländern sein?

Regionale Nährstoffpakete sind beispielsweise:

- Leinsamen, Kürbiskerne, Sonnenblumenkerne, Mandeln, Walnüsse
- Haferflocken, Buchweizen, Hirse
- **Obst** wie Weintrauben, Beeren, Zwetschken, Marillen, Kirschen
- **Gemüse** wie Kohlgemüse, Hülsenfrüchte, Radieschen, Pastinaken, Topinambur, Tomaten, Radicchio, Portulak, Spinat, Vogerlsalat, Kren, Knoblauch
- **Wildkräuter** wie Bärlauch, Löwenzahn, Brennnessel
- **Wildpflanzen** wie Sanddorn, Hagebutten, Holunderbeeren
- **Gartenkräuter** wie Oregano, Basilikum, Petersilie, Rosmarin, Schnittlauch, Kresse
- **Gewürze** wie Ingwer, Zimt, Kurkuma

Als Ergänzung zu einer gesunden Ernährung liefert Superfood ein zusätzliches Plus an Vitalstoffen, die dem Körper besonders in stressigen Zeiten gut tun und unser Immunsystem unterstützen.

Tipp für ein Powerfrühstück (1 Portion):

- 40 g Haferflocken
- 120 ml Milch
- 1 Prise gemahlene Vanille
- 1 TL Leinsamen

Gewürze wie Zimt, Kardamom, Lebkuchengewürz oder Ingwer

Obst wie Erd-, Heidel-, Him-, Brombeeren, Ribisel, Marillen, Apfel, Birne

Topping-Variationen: Walnüsse, Sonnenblumenkerne, Hanfsamen, Kokosflocken, Rosinen, Trockenfrüchte, Kakao-Nibs, Amaranth-, Quinoapops, Minze oder Mandelmus

Zubereitung:

Haferflocken mit Milch, Gewürzen sowie Leinsamen in eine Schüssel geben, verrühren und über Nacht abgedeckt in den Kühlschrank stellen.

Morgens Obst der Saison unterrühren, Topping darüber streuen und gemeinsam mit einer Tasse Tee genießen.

Tipp für einen roten Linsenaufstrich (4 Portionen):

- 10 g Zwiebel
- 1 TL Olivenöl
- 50 g rote Linsen
- 100 g Gemüsefond
- 1/2 Messerspitze Paprikapulver
- 1/2 Messerspitze Kurkuma
- 1/2 Messerspitze Curry
- Salz, Pfeffer, Knoblauch, Zitronensaft

Zubereitung: Zwiebel in Olivenöl anschwitzen, Linsen und Gemüsefond dazugeben, ca. 20 Minuten cremig weich kochen und pürieren. Mit Paprikapulver, Kurkuma, Curry, Salz, Pfeffer, Knoblauch und Zitronensaft abschmecken.

Sigrid Kastner
Diätologin der Abteilung Gesundheit



Ein Aktionstag für eine saubere Umwelt
in Schwanenstadt!

Am Freitag, 6. April 2018, findet wieder die
FLURREINIGUNGSAKTION
statt.

Start um 9:00 Uhr beim Feuerwehrhaus!

Wenn auch Sie mithelfen wollen, melden Sie sich bitte bei Frau Macek im Bauamt im Stadtm, (1. Stock, Zi. 12) damit Sie im Einsatzplan berücksichtigt werden können.

INFORMATION DER POLIZEIINSPEKTION SCHWANENSTADT

Aufgeklärte Sachbeschädigungen

Ein jugendlicher Schwanenstädter konnte von Kriminalbeamten der Polizeiinspektion Schwanenstadt als Schmierfink und Sachbeschädiger ausgeforscht werden. Er zerkratzte PKW's und beschmierte mehrere Hausfassaden im Stadtzentrum von Schwanenstadt mit rechtsradikalen Parolen und Symbolen. Letzteres führte auch zu einer Anzeige nach dem Verbotsgesetz. Es entstand ein Sachschaden von mehr als 10.000,- Euro. Der Jugendliche ist geständig und zeigt Reue. Den erheblichen Sachschaden möchte er wiedergutmachen. Er teilte den Beamten mit, er habe provozieren wollen.

Serieneinbrecher gefasst

Im Februar konnten Beamte der PI Schwanenstadt nach tagesaktuellen Wohnhauseinbrüchen in den Bezirken Wels-Land und Vöcklabruck zwei litauische Einbrecher festnehmen und zur Aufklärung zahlreicher Einbruchdiebstähle im gesamten Bundesgebiet beitragen. Ihnen werden zahlreiche Einbrüche und Diebstähle in den Bezirken Wels/Wels-Land und Vöcklabruck zur Last gelegt.



Schmierereien an der Fassade des ehemaligen Bezirksgerichtes von Schwanenstadt

PKW Diebstahl geklärt

Ausgeforscht wurden zwei Personen, die an PKW-Diebstählen in Schwanenstadt beteiligt waren. Seitens der Polizei ergeht die Empfehlung, keinesfalls Wertgegenstände im Auto aufzubewahren und das Kraftfahrzeug abzusperren.



Ing. Bernard Fastner Praxis für Psychotherapie

Psychotherapeut in Ausbildung unter Supervision
Klientenzentrierte Psychotherapie

Dipl. Lebens- und Sexualberater, -pädagoge

Billrothgasse 7
4800 Attnang-Puchheim
Telefon: +43 (0)664 / 5040067
E-Mail: b.fastner@aon.at
Web: www.bernard-fastner.at



TIPPS zum Schutz vor Wohnungseinbrechern

- Wenn Sie ihr Haus verlassen, lassen Sie wechselweise in verschiedenen Räumen das Licht brennen, wechseln Sie aber auch den Raum. Licht im Haus oder in der Wohnung halten dubiose Gestalten meist vom Haus fern.
- Bewahren Sie keine Wertgegenstände oder hohe Geldsummen zuhause auf. Informieren Sie sich über die Möglichkeit von Bankschließfächern.
- Ein gekipptes Fenster ist ein offenes Fenster! Schließen Sie, wenn vorhanden, sämtliche Rollläden, entfernen Sie Einstiegs-hilfen wie Leitern etc. aus dem Nahbereich ihres Hauses.
- Sichern Sie auch Kellerschächte, versperren Sie Innentüren.
- Verstecken Sie Schlüssel niemals draußen, Einbrecher kennen JEDES Versteck.
- Aufmerksame Nachbarschaft ist für Einbrecher und Diebe immer von Nachteil. Wenn Sie Fremde am Grundstück oder im Hausflur bemerken, sprechen Sie sie an.

Tipp:

Der Einbau einer Alarmanlage wird vom Land Ober-österreich gefördert. Informationen erhalten Sie am Stadtamt Schwanenstadt.



BETRÜGER AM TELEFON – DIE POLIZEI WARNT!



20.000,- Euro ärmer ist eine 90-jährige Pensionistin aus dem Bezirk Steyr-Land, weil sie auf einen hinterhältigen Betrüger hereingefallen ist.

Der Gauner gab sich am Telefon als Polizist aus und behauptete, dass Personen einer kriminellen Bande festgenommen wurden. Einige Mittäter wären aber noch auf der Flucht. Bei den bereits Festgenommenen wären Hinweise gefunden worden, dass sie nächstes Opfer werde. Der falsche Polizist log der Frau vor, dass er sie und ihr Vermögen vor den Tätern schützen wolle. Deshalb forderte er die Frau auf, ihre gesamten Ersparnisse von der Bank abzuheben, weil das Geld dort auch nicht mehr sicher sei. Gegen Abend stand dann der vermeintliche Polizist vor der Tür der Pensionistin und „beschlagnahmte“ das Geld der Frau.

Der Betrüger erklärte der 90-jährigen, dass es sich bei dem Geld um Falschgeld handeln würde und er es deshalb beschlagnahmen müsse. Der falsche Polizist stellte der Frau eine Quittung aus und versprach, nach zwei Stunden wieder zu kommen.

Da aber der Mann nicht mehr zurück kam, schöpfte die Pensionistin Verdacht und verständigte die Polizei. Schnell wurde klar, dass ihr Ersparnis von einem dreisten Betrüger gestohlen wurde.

So können Sie sich schützen:

Der Leiter der Kriminalprävention beim Landeskriminalamt OÖ, ChefInsp Wöss Adolf, rät: „Reagieren sie vorsichtig und misstrauisch, wenn Sie ein Unbekannter am Telefon in ein Gespräch verwickeln möchte bzw. von Ihnen Geld, Wertsachen oder andere persönliche Daten verlangt. Am besten, Sie lassen sich erst gar nicht auf ein Gespräch ein und legen auf. Sobald Sie sich auf ein Ge-

spräch einlassen, gewinnen die sehr gut geschulten und trainierten Betrüger die Oberhand“.

„Lassen Sie sich auch auf keinen Fall von mitgeschickten Telefonnummern täuschen. Die Betrügerbanden nutzen spezielle Programme, sodass am Telefondisplay der Opfer die Nummer der Polizei aufscheint. Damit wollen die Gauner ihre Glaubwürdigkeit erhöhen, dass der Anruf tatsächlich von der Polizei kommt. Die Polizei würde aber nie vom Polizeinotruf 133 anrufen geschweige denn, Geld oder Wertsachen verlangen“, sagt ChefInsp Wöss.

Weitere Sicherheitstipps:

- Geben Sie nie am Telefon Details zu Ihren finanziellen Verhältnissen bekannt.
- Übergeben Sie niemals Geld oder Wertsachen an unbekannte Personen.
- Lassen Sie sich am Telefon nicht verunsichern bzw. unter Druck setzen.
- Lassen Sie sich nicht durch vermeintliche Notrufnummern auf Ihrem Telefondisplay täuschen.
- Im Zweifelsfall rufen Sie die Polizei oder gehen Sie zur nächsten Polizeidienststelle.
- Teilen Sie verdächtige Wahrnehmungen unbedingt der Polizei mit.

Weitere Tipps und Informationen erhalten Sie unter <http://bundeskriminalamt.at/202/start.aspx>, bei Ihrer nächsten Polizeidienststelle oder bei der Kriminalprävention des Landeskriminalamtes OÖ unter 059 133 403750.

0676 705 17 25
schwanencenter.at
info@schwanencenter.at

Provisionsfrei
Provisionsfrei
Provisionsfrei

118 m2 Bürofläche
zu vermieten!

Schmucktruhe



Ihr Partner für Uhren und Schmuck in Schwanenstadt

Der Frühling ist da...
Aktion: -15 %
auf alle lagernden
Firm- und Taufgeschenke

Schmucktruhe
Sparkassenplatz in 4690 Schwanenstadt
Tel: 07673/3929

Elektro ■ Alois Schobesberger

- Elektro / Radio / Fernsehen
- Licht - u. Kraftinstallation
- Eigener Kundendienst

4690 Schwanenstadt ■ Stadtplatz 7
Tel.: 07673 / 2334 ■ Fax: 07673 / 2334-4
Email: schobesberger@swanmedia.at

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY



Innovation that excites



DER NEUE NISSAN QASHQAI JETZT SCHON AB € 18.990,- INKL. € 1.000,- EINTAUSCHBONUS¹

Gesamtverbrauch l/100 km: gesamt 3,8; CO₂-Emissionen: gesamt 99,0 g/km.

Abb. zeigt Symbolfoto. *€ 1.000,- Eintauschbonus bereits berücksichtigt (bei Eintausch eines Fahrzeugs, das mindestens 6 Monate auf den Käufer zugelassen war). Aktion gültig bei Kaufvertrag bis 31.03.2018.

JETZT PROBE FAHREN

NISSAN AUTOHAUS RACHER
Salzburger Straße 31
4690 Schwanenstadt
Tel.: 07673/2234, Fax: 07673/2364
www.racher.at, autohaus@racher.at

EUROSPAR 

SCHWANENSTADT

Salzburger Straße 27



6er-Tray
5.70

**S-BUDGET
Orangensaft**
100%,
hergestellt in
Österreich

1-LT-PET-FL.
0.95

seit 14.11.2017
IMMER BILLIG!



6er-Packung
1.99
(per Rolle 0.33)

**S-BUDGET
Küchenrolle**
weiß, 3 lagig

seit 25.7.2017
IMMER BILLIG!

DARAUF KÖNNEN SIE
VERTRAUEN!
Ein gutes Gefühl zu wissen, dass
SPAR IMMER BILLIG-Produkte
garantiert billig sind.
Mindestens 3 Monate lang.
Achten Sie in Ihrem SPAR-Markt
auf die roten IMMER-BILLIG-
Tafeln an den Regalen.

DAUER-SPAR-PREISGARANTIE
LIEBLINGSMARKEN
IMMER
BILLIG!
AB SOFORT!

**ÜBER 2.500 ARTIKEL
AUF DAUER PREISGESENKT**

Gültig solange der Vorrat reicht. Abgabe nur in Haushaltsmengen. Preise inkl. Steuern, exkl. Flascheneinsatz. Druck- und Satzfehler vorbehalten. Stapppreise sind unsere bisherigen Verkaufspreise in SPAR-Märkten. Österr. Frischfleisch, überall wo Sie dieses Zeichen  sehen. Aktionspreise gelten nicht bei SPAR-express-Tankstellenshops. SPAR Service-Team: 0810 / 111 555 - www.spar.at

Ein Erste-Hilfe-Kurs lohnt sich zu 100 Prozent

ROTES KREUZ OBERÖSTERREICH

In 99 Prozent der Fälle passiert nichts. Aber im Ausnahmefall bereit zu sein professionell zu helfen, ist mehr als nur wichtig. Mehr noch: Es ist unglaublich beruhigend wenn man weiß, was zu tun ist. Etwa, weil man sich an das Gelernte aus dem vergangenen Erste-Hilfe-Kurs erinnert.

Der Wunsch professionell helfen zu können wird in der Bevölkerung immer größer: Rekordverdächtige 33.020 Personen absolvierten 2016 beim OÖ Roten Kreuz einen Erste-Hilfe-Kurs. Aber: Befragungen zufolge traut sich nur etwa ein Drittel der Bevölkerung zu, im Ernstfall Erste Hilfe zu leisten. Grund dafür ist oft, dass man nicht genau weiß, was zu tun ist. Entweder, weil der letzte absolvierte Erste-Hilfe-Kurs schon Jahre zurück liegt oder weil es sich noch nicht ergeben hat, einen passenden Kurstermin in der Nähe zu finden.

Aus diesem Grund bietet das OÖ Rote Kreuz ab 14. März wieder flächendeckend Erste-Hilfe-Kurse an den Dienststellen an. Eine Werbekampagne macht darauf aufmerksam. Denn eines ist ganz klar: Je mehr Personen eine fundierte Ausbildung in Erster Hilfe haben, desto sicherer wird unsere Gesellschaft.

„Das Einzige was man im Notfall falsch machen kann ist nichts zu tun“, erklärt OÖ. Rotkreuz-Präsident Dr. Aichinger Walter. „Ein Erste-Hilfe-Kurs nimmt die Angst, gibt Sicherheit und lohnt sich zu 100 Prozent.“

Infos und Anmeldung zu allen Kursen in Ihrer Nähe auf www.erstehilfe.at

RÜCKFRAGEHINWEIS:

Christian HARTL

Österreichisches Rotes Kreuz, Landesverband OÖ

Marketing | Öffentlichkeitsarbeit und PR

T: + 43/732/7644-152

M: + 43/664/8234363

E: christian.hartl@o.rotekreuz.at

W: www.rotekreuz.at/ooe



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

OBERÖSTERREICH

Aus Liebe zum Menschen.

WWW.ROTESKREUZ.AT/OOE



Maschinenring

Die Profis
vom
Land

Grünraumpflege
Baumpflege
Gartengestaltung
Winterdienst
Reinigung
Personalleasing

Bestes Service für jede Jahreszeit!

MR Schwanenstadt
schwanenstadt@maschinenring.at

Tel: 05-9060-454

WIR TUN WAS WIR KÖNNEN
UND KÖNNEN WAS WIR TUN.



Augenoptik | Hörakustik
SCHWANENSTADT
www.sehenundverstehen.at


schwaiger
SEHEN UND VERSTEHEN

MITTEILUNG

ROTES KREUZ OBERÖSTERREICH

Sehr geehrte Damen und Herren!

Im Zuge technischer Modernisierungsmaßnahmen verlagern wir ab Do, 1. Februar 2018, den Standort unserer Rettungsleitstelle nach Gmunden in die neu errichtete RLS Salzkammergut. Ergo bedeutet dies für Sie ab diesem Zeitpunkt auch eine neue, aber noch simplere Erreichbarkeit:

Rettungsdienst und Sanitätseinsatz

Telefonnummer: 144

Sowohl im Notfall als auch zur Bestellung von Krankentransporten wählen Sie dann bitte 144 (aus dem gesamten Bezirk ohne Vorwahl).

Neu ist, dass über diese Rufnummer künftig auch die geplanten Fahrten zu bestellen sind. Darunter fallen auch ärztlich angeordnete Transporte zu Ambulanzen, Kontroll- und Therapieeinrichtungen sowie die Bestellung von Heimtransporten.

Hausärztlicher-Notdienst

Telefonnummer: 141

Diese Rufnummer ist ausschließlich dem „Hausärztlichen Notdienst“, kurz HÄND vorbehalten und wird ebenfalls bezirksweit ohne Vorwahl gewählt. Sie dient für Auskünfte über den diensthabenden Bereitschaftsarzt sowie zur Entgegennahme von Ärztevisiten für die praktischen Ärzte.

Per **Fax** erreichen Sie uns zukünftig unter 07612/65 09 3-350

Via **E-Mail** können Sie unter skg-rls@o.rotekreuz.at mit uns in Kontakt treten

Das Bezirkssekretariat erreichen Sie wie bis dato unter 07672/28144.

Die Bürozeiten sind: **Montag – Donnerstag von 08:00 bis 16:00 Uhr**
Freitag von 08:00 bis 12:00 Uhr

RÜCKFRAGEHINWEIS:

STAUDE Christopher, BSc
Rettungsleitstelle | Dienstführung

T: +43 7612/65 09 3-310

M: +43 664/82 34 25 9

E: christopher.staude@o.rotekreuz.at



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ
LANDESVERBAND

Aus Liebe zum Menschen.

„MACH DICH SICHTBAR“

Warnwestenüberprüfung in der Volksschule Schwanenstadt

Im Jänner wurde in allen ersten Klassen der Volksschule Schwanenstadt eine Überprüfung der Tragehäufigkeit der Kinder-Warnwesten durchgeführt.

Vom Zivilschutzbeauftragten, Herrn LBD-Stv. Robert Mayer MSc., wurde den Kindern die Wichtigkeit von reflektierender Kleidung erklärt.

Anhand eines Fotos konnte anschaulich präsentiert werden, dass dunkel gekleidete Menschen in der Dunkelheit erst sehr spät gesehen werden können und man durch das Tragen einer Warnweste sehr viel zur eigenen Sicherheit beitragen kann.

Im Durchschnitt hatten circa 58 % der Erstklässler ihre Warnwesten dabei und dafür wurden sie mit einem Sicherheits-Memo belohnt. An jene Kinder, die die Warnwesten nicht tragen, wurde nochmals appelliert, diese bei Dunkelheit und vor allem am Schulweg zu tragen und sich dadurch ebenfalls gut sichtbar zu machen, damit sie sich keiner Gefahr im Straßenverkehr aussetzen.

WARUM EINE HAUS- NUMMERNTAFEL IHR LEBEN RETTEN KANN ...

Im Notfall müssen Blaulichtorganisationen rasch zum Einsatzort finden. Trotz Navigationssysteme muss das Haus vor Ort schnell gefunden werden. Leider kommt es auch in Schwanenstadt vor, dass Hausnummerntafeln nicht leicht ersichtlich angebracht wurden, oder gar komplett fehlen.

Wir weisen Sie darauf hin, dass zu Ihrem eigenen Schutz die Hausnummerntafeln so angebracht werden müssen, dass sie von der Verkehrsfläche aus leicht sicht- und lesbar sind. Darüber hinaus besteht gemäß § 10 Abs. 3 Oö. Straßengesetz 1991 auch die Verpflichtung, ein Gebäude mit einer Hausnummerntafel zu versehen!

Sie können eine kostengünstige emaillierte Hausnummerntafel in der Bauabteilung der Stadtgemeinde Schwanenstadt bestellen.

Denken Sie daran, im Notfall zählt jede Sekunde!



WENN SEHNSUCHT AUF
WIRKLICHKEIT TRIFFT.
MIT BIS ZU € 1.000,- BONUS*

MAZDA CX-3 *ZOOM-ZOOM*

* € 1.000,- Eintauschbonus bei Kauf eines Neuwagens und Eintausch ihres Gebrauchtwagens. Aktionszeitraum: Vertragsabschluss bis 31.08.2018 und Zulassung bis 31.08.2018. Verbrauchswerte: 4,0-6,4 l/100 km, CO₂-Emissionen: 105-150 g/km. Symbolfoto.

GATTINGER MARKUS GATTINGER E.U.

RÜSTORF 81, 4690 SCHWANENSTADT | TEL. 07673/7440 | WWW.GATT.AT



DER AKTUELLE SELBSTSCHUTZTIPP

Selbstschutz ist der beste Schutz beim:

RADFAHREN

Sicheres Radfahren beginnt bereits mit einem einwandfreiem Fahrrad! Neben den gesetzlichen Fahrregeln ist auch der persönliche Fahrstil für die Verkehrssicherheit entscheidend: wer risikoreich fährt, erhöht die Unfallgefahr! Für die persönliche Sicherheit beim Radfahren spielen auch die Bekleidung und Ausrüstung eine wichtige Rolle.



Ausstattung des Fahrrades:

- Zwei von einander unabhängige Bremsen
- Rutsch-sichere Pedale mit gelben Rückstrahlern
- Helltönende Klingel
- Beleuchtung: vorne mit einem hellleuchtenden, mit dem Fahrrad fest verbundenen Scheinwerfer, der die Fahrbahn mit weißem oder hellgelbem, ruhendem Licht beleuchtet, hinten mit einem roten Rücklicht
- Rückstrahler: vorne mit einem weißen, hinten mit einem roten Rückstrahler, die mit dem Licht verbunden sein dürfen, an den Pedalen mit gelben Rückstrahlern, an den Reifen zusammenhängend bzw. an jedem Rad mit mindestens zwei nach beiden Seiten wirkenden gelben Rückstrahlern
- Bei Tageslicht und guter Sicht dürfen Fahrräder ohne Beleuchtung verwendet werden



Tipps für unterwegs:

- Unbedingt passenden Fahrradhelm tragen, insbesondere für Kinder ein Muss
- Helle, gut sichtbare Kleidung tragen – zusätzlich werden Reflektorstreifen empfohlen
- Deutliche Handzeichen geben
- Langsam auf Kreuzungen zufahren
- Fahrgeschwindigkeit den Gegebenheiten und dem eigenen Können anpassen
- Vorrang anderer beachten
- Blickkontakt mit anderen Verkehrsteilnehmern suchen
- Nicht nebenbei Musik hören oder telefonieren

i Mehr Informationen erhalten Sie unter:

Oberösterreichischer Zivilschutz
Petzoldstraße 41, 4020 Linz
Telefon: 0732 65 24 36
E-Mail: office@zivilschutz-ooe.at
www.zivilschutz-ooe.at



Schützen Sie Ihr Fahrrad durch eine Codierung (Sicherheitscode). Wird ein codiertes Fahrrad gefunden, kann das Rad mit dem eingravierten Code-Kürzel dem rechtmäßigen Besitzer rasch zugeordnet werden. Codierte Fahrräder verleiten auch weniger zum Diebstahl!

SELBST-SCHUTZ
IST DER
BESTE
SCHUTZ.

SORGEN
SIE FÜR
NOTFÄLLE
VOR.

zivilschutz-ooe.at

**OBERÖSTERREICHISCHER
ZIVILSCHUTZ**

UNSERE ALTERSJUBILARE

Die Stadtgemeinde Schwanenstadt entbietet ihren betagten Mitbürgerinnen und Mitbürgern zur Vollendung des 70., 75., 80., 85., 90. und dann alljährlich zu diesen markanten Geburtstagen ihre Glückwünsche und widmet den Jubilaren eine Ehrengabe in Form von Schwanen-Talern.

Von Dezember 2017 bis Februar 2018 feierten nachstehend angeführte Mitbürgerinnen und Mitbürger ihren Geburtstag:

70 Jahre vollendeten:

Hittmayr Karl,
Hofrat
Mag. Schobesberger
Michael,
Krasniqi Ferat,
Furtmüller Edeltraud
und



Schnalzenberger Walter



Kastner Ernő



Picker Wilhelm

75 Jahre vollendeten:

Obermayr Rosa, Deixler Irene, Bartel Frieda und



Mayer Wilhelm



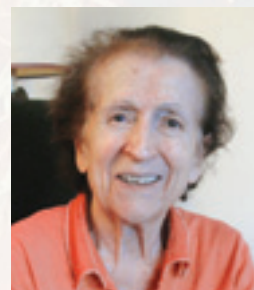
Kadar Ulrike

85 Jahre vollendeten:

Lakits Johann, Stadlmayr Theresia, Wagner Frieda,
Springer Gertrude und



Schuster Maria



Berger Elisabeth

80 Jahre vollendeten:

Prinz Margarethe, Koller Margarete und



Michalke Gertrud



Ing. Wagner Franz

90 Jahre vollendete:



Steffeldemmel Maria

91 Jahre vollendeten:

Buchleitner Elfriede und



Rathner Anna

**Wir gratulieren
herzlich!**



92 Jahre vollendeten:

*Lorenz Katharina,
Schiller Franziska,
Einwalter Maria*

104 Jahre vollendete:



Heimpl Karolina

97 Jahre vollendete:

Berger Friederike



Wir gratulieren herzlich!

GOLDENE HOCHZEIT

*Die Ehegatten **Lörenz Martin und Elisabeth**,
Kaplanstraße 4/1, feierten am 13.01.2018
das Fest der Goldenen Hochzeit.*

*Die Ehegatten **Kadar Kurt und Ulrike**,
Stifterstraße 37, feierten am 10.02.2018
das Fest der Goldenen Hochzeit.*



Wir gratulieren den Jubelpaaren herzlich!

Goldene Medaille für die Verdienste um die Republik Österreich an Gemeinderätin a.D. **Veronika Lang** ehem. Gemeinderätin der Stadtgemeinde Schwanenstadt

Frau Veronika Lang, ehemalige Gemeinderätin der Stadtgemeinde Schwanenstadt, Trägerin des kleinen goldenen Ehrenzeichens der Stadtgemeinde Schwanenstadt, wurde am 28.02.2018 durch Landeshauptmann Mag. Thomas Stelzer die Goldene Medaille für die Verdienste um die Republik Österreich verliehen.

Frau Veronika Lang GR a.D. war von 1997 bis 2015 Gemeinderätin sowie Mitglied in diversen Ausschüssen in Schwanenstadt, von 2003 bis 2009 die Obmann-Stellvertreterin des Kultur- und Gesundheitsausschusses und von 2009 bis 2015 die Obfrau-Stellvertreterin des Prüfungsausschusses.

Die Stadtgemeinde Schwanenstadt gratuliert zu dieser Auszeichnung recht herzlich.



Quelle: Land Oberösterreich

DANK

Für die zahlreiche und sehr herzliche Anteilnahme am Tod meines lieben Gattens und unseres liebevollen Vaters und Opas

Johann Seyrkammer GR a. D.,
bedanken wir uns auf diesem Wege.

*Die Trauerfamilie
Seyrkammer*

Sauna

SchwanenStadt

rundum gesund

Sport- und Freizeitanlagen GesmbH
Freizeitpark 3 · 4690 Schwanenstadt · Tel: 07673-2028



Gönnen Sie sich
erholende Stunden in
der Erlebnissauna in der
Tennishalle Schwanenstadt,
Freizeitpark 3.

**Ein Saunavergnügen belebt die Sinne und fördert die Gesundheit.
Unsere Erlebnissauna bietet Ihnen:**

- **Dampfsauna, Biosauna** bis max. 60°, **Normalsauna** bis 90°
- Abkühlung finden Sie in der **Duschgrotte mit Kaltnebelbrause, Kübeldusche, Schwall- und Normalbrause, mit dem Kneippschlauch** und in der **Kaltwasserwanne**.
- Weiters stehen ein **Kneipp-Wat-Becken**, ein **Liegebereich**, ein eigener **Ruheraum** und eine **Freiterrasse** zu Ihrer Verfügung.

Saunatarife

Einzeleintritt (ohne Zeitlimit)	€ 8,00
10er-Block für Erwachsene	€ 73,00
Seniorentarif (ab 60.Lj/55.Lj)	€ 6,50
Vormittageintritt bis 13.00 Uhr	€ 6,00
10er-Block am Vormittag	€ 52,50
Seniorentarif (ab 60. Lj/ 55. Lj)	
vormittags bis 13.00 Uhr	€ 5,00
Jugendliche bis 16 Jahre	€ 5,00
Aktivsport-Eintritt max. 2 Stunden (gilt nur, wenn am selben Tag auch eine Tenniseinheit gespielt wird)	€ 4,00
Familieneintritt (Vater, Mutter, mind. 1 Kind)	€ 18,00

alle Preise inkl. Umsatzsteuer

Öffnungszeiten bis 30. April 2018

Montag	geschlossen
Dienstag	geschlossen
Mittwoch	9 – 19 Uhr Damen 19 – 22 Uhr gemischt
Donnerstag	9 – 19 Uhr Herren 19 – 22 Uhr gemischt
Freitag	9 – 19 Uhr Damen 19 – 22 Uhr gemischt
Samstag	8 – 19 Uhr Herren 19 – 22 Uhr gemischt
Sonntag	9 – 22 Uhr gemischt

Öffnungszeiten 1. 5. – 30. 9. 2018

Montag	geschlossen
Dienstag	geschlossen
Mittwoch	9 – 19 Uhr Damen 19 – 22 Uhr gemischt
Donnerstag	9 – 19 Uhr Herren 19 – 22 Uhr gemischt
Freitag	9 – 19 Uhr Damen 19 – 22 Uhr gemischt
Samstag	8 – 19 Uhr Herren 19 – 22 Uhr gemischt
Sonntag	geschlossen

**Wir freuen uns sehr über Ihren Besuch und wünschen
Ihnen erholende Stunden in der Erlebnissauna.**

Das Saunateam

ÄRZTE IN SCHWANENSTADT

Akad. Grad.	Name	Fachgebiet/ Ordinationszeiten	Straße	PLZ, Ort	Telefon
Dr.med.	Atzelsdorfer Ulrich	praktischer Arzt (Gemeindearzt) <i>Mo 08.00 - 12.00, Mi 08.00 - 12.00 und 17.00 - 19.00, Do - Fr 08.00 - 12.00, Sa 08.00 - 10.00 Uhr</i>	Stadtplatz 27/2	4690 Schwanenstadt	(07673) 62 62
Dr.med.	Berger Thomas	Facharzt für Haut- und Geschlechtskrankheiten <i>Dienstag von 16.30 bis 19.30 Uhr und nach Vereinbarung</i>	Stadtplatz 29 /2. Stock	4690 Schwanenstadt	(07673) 40 909 od. (0699) 171 201 06
Dr.med.	Breuer Robert	Zahnarzt <i>Di - Fr 07.00 - 11.00, Di und Do 13.00 - 16.00, Sa 07.00 - 09.00 Uhr</i>	Bahnhofstraße 5	4690 Schwanenstadt	(07673) 23 15
Dr.med.	Jitar Lucia	Fachärztin für Innere Medizin <i>Di 15.30 - 19.00 Uhr und nach Vereinbarung, telefonische Voranmeldung erwünscht</i>	Stadtplatz 29	4690 Schwanenstadt	(07673) 75 342
Dr.med.	Keiper Johannes	Augenarzt <i>Mo, Do, Fr 08.00 - 12.00, Di 15.00 - 17.00, Mi 09.00 - 15.00 Uhr und nach Vereinbarung</i>	Salzburger Straße 2	4690 Schwanenstadt	(07673) 57 57
Dr.med.	Kravutske Thomas	Frauenheilkunde und Geburtshilfe <i>Mo 15.00 - 19.00, Di 08.30 - 12.00 u. 14.00 - 18.00, Mi 08.30 - 10.00, Do u. Fr 08.30 - 12.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung, alle Kassen und privat</i>	Sparkassenplatz 2/1	4690 Schwanenstadt	(07673) 29 99
Dr.med.	Pass Gerald	Facharzt für Orthopädie und Orthopädische Chirurgie <i>Mo 09.00 - 12.00 und Do 16.00 - 18.00 Uhr nach Vereinbarung, Terminvereinbarung 08.00 - 15.00 Uhr und zu den Ordinationszeiten</i>	Stadtplatz 29 /1. Stock /Top 2	4690 Schwanenstadt	(0676) 742 712 4
Dr.med.	Schlömmner Eduard	praktischer Arzt <i>Mo, Di, Mi, Fr 08.00 - 12.00, Mo u. Do 17.00 - 19.00 Uhr, Sa keine Ordination</i>	Römerstraße 5	4690 Schwanenstadt	(07673) 47 67
Dr.med.	Schossleitner Helmut	praktischer Arzt <i>Mo, Di, Mi, Fr 07.30 - 12.00, Do 16.00 - 18.00 Uhr und nach Vereinbarung</i>	Rüstorf Nr. 94	4690 Rüstorf	(07673) 49 60
Dr.med.	Schwertner Alexander	Facharzt für Unfallchirurgie <i>Mi 16.00 - 19.00 Uhr nach Vereinbarung</i>	Rosenweg 5 alexander.schwertner@gmx.at	4690 Schwanenstadt	(07673) 41888
Dr.med.	Sulik Petra	Zahnärztin <i>Mo und Do 09.00 - 13.00, Di 09.00 - 16.00, Mi 14.00 - 18.00, Fr 09.00 - 11.00 Uhr und nach Vereinbarung</i> sulik@zahnarzt-schwanenstadt.at	Stadtplatz 27 www.zahnarzt-schwanenstadt.at	4690 Schwanenstadt	(07673) 411 94
Dr.med.	Wittmann Berthold	praktischer Arzt <i>Mo - Fr 07.30 - 11.30 und Do 17.00 - 19.00 Uhr</i>	Südtiroler Straße 14	4690 Schwanenstadt	(07673) 32 36
Dr.med.	Wolschner Ingrid	Zahnärztin <i>Mo - Fr 08.00 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung, telefonische Voranmeldung erbeten</i>	Mühlfeldstraße 6	4690 Schwanenstadt	(07673) 35 64
Dr.med.vet	Schnötzinger Dietmar	Tierarzt <i>Mo - Fr 09.00 - 19.00, Sa 09.00 - 12.00, So 11.00 Uhr sowie täglich nach Vereinbarung, Notfälle täglich 0 - 24 Uhr</i> www.tierklinik-schwanenstadt.at	Mühlfeldstraße 2	4690 Schwanenstadt	(07673) 69 24

SPRECHTAGE

Bezirksgericht Vöcklabruck

Amtstage finden beim **Bezirksgericht Vöcklabruck**, Ferdinand-Öttl-Straße 12, 4840 Vöcklabruck, jeweils **dienstags in der Zeit von 8.00 bis 12.00 Uhr** statt.

Terminvereinbarungen unter der Tel.-Nr. 057/60121/48120.
Montag bis Freitag von 8.00 - 12.30 Uhr und
Dienstag von 13.00 - 15.00 Uhr.

OÖ Gebietskrankenkasse

Jeden Donnerstag von 7.30 - 12.00 Uhr am Stadtamt Schwanenstadt, ausgenommen an Feiertagen. Tel.: 05/7807-363 970.

Mutterberatung

Jeden **2. Donnerstag im Monat**, von 14.30 bis 17.00 Uhr, Seniorenheim Schwanenstadt.

Termine:

12. April 2018

Mai entfällt

14. Juni 2018

Pensionsversicherungsanstalt

Jeweils von Montag bis Donnerstag von 8.00 - 14.00 Uhr bei der OÖ Gebietskrankenkasse, Geschäftsstelle Vöcklabruck. Um telefonische Voranmeldung unter der Tel.-Nr. 05/7807/363900 wird gebeten.

Internationale Rentenberatung: Landesstelle OÖ, Bahnhofplatz 8, Terminal Tower, Linz, jeweils telefonische Voranmeldung unter 05/0303.

SVA der Bauern

Bezirksbauernkammer Vöcklabruck, Sportplatzstraße 7, jeden 1. Donnerstag im Monat von 8.00 - 14.00 Uhr.

Frauen- und Familienberatungsstelle

Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat von 9.00 - 11.00 Uhr in Vöcklabruck, Brucknerstraße 27.

Familienhilfe der Mobilen Dienste für Betreuung und Pflege des Roten Kreuzes:

Herr Weintögl Alexander, Bezirkspflegedienstleiter für den Bezirk Vöcklabruck, Tel.: 07672/28 14-460.

VERANSTALTUNGSKALENDER

Datum	Zeit	Veranstaltungsort	Bezeichnung	Veranstalter
29.03.18	18.00	Staig	Gründonnerstagwanderung mit dem Alpenverein Schwanenstadt	OeAV-Sektion Schwanenstadt
29.03.18	19:00	Stadtpfarrkirche Schwanenstadt	Gründonnerstag	Kirchenmusikverein
30.03.18	19:00 - 20:00	Evangelische Christuskirche Schwanenstadt	„Die sieben letzte Worte Jesu am Kreuz“ von Josef Haydn	Evang. Pfarrgemeinde AB
31.03.18	20:30	Stadtpfarrkirche Schwanenstadt	Osternacht	Kirchenmusikverein
01.04.18	10:00	Stadtpfarrkirche Schwanenstadt	Charles Gounod: Cäcilienmesse	Kirchenmusikverein
02.04.18	07:15 - 11:00	Lebertsham - Bach	Osterwanderung in die Expositur-Kirche Bach	Evang. Pfarrgemeinde AB
06.04.18	08:00 - 13:00	Stadtgebiet Schwanenstadt	Flurreinigungsaktion 2018	Stadtamt Schwanenstadt,
07.04.18	19:00	Mühlbach (Mühlviertel)	Familienwanderung mit dem Alpenverein Schwanenstadt	OeAV-Sektion Schwanenstadt
12.04.18	19:30	Stadtturmalerie	Vernissage; Keramik von Hannelore Rauter	
13.04.18	ganztägig	Stadtturmalerie	Ausstellung; Keramik von Hannelore Rauter	
13.04.18	20:00	Restaurant Schmankerl	KONZERT Vokalmusik aus Pop und Jazz & satirische Szenen	Vokalensemble POPUP
14.04.18	ganztägig	Stadtturmalerie	Ausstellung; Keramik von Hannelore Rauter	
15.04.18	ganztägig	Stadtturmalerie	Ausstellung; Keramik von Hannelore Rauter	
18.04.18	19:00	Alpenverein Schwanenstadt	Erstausfahrt der Radfahr- u. Mountainbikegruppe	OeAV-Sektion Schwanenstadt
19.04.18	ganztägig	Stadtturmalerie	Ausstellung; Keramik von Hannelore Rauter	
20.04.18	ganztägig	Stadtturmalerie	Ausstellung; Keramik von Hannelore Rauter	
21.04.18	18:00	Neukirchen/Grv.	Schihochtour auf die Schlieferspitze (3.290 m)	OeAV-Sektion Schwanenstadt
21.04.18	ganztägig	Stadtturmalerie	Ausstellung; Keramik von Hannelore Rauter	
22.04.18	ganztägig	Stadtturmalerie	Ausstellung; Keramik von Hannelore Rauter	
24.04.18	20:00	Süßmayr-Saal	Schubert-Soirée - Forellenquintett	
25.04.18	18:00		Donauschlingen-Wanderung	OeAV-Sektion Schwanenstadt S
25.04.18	19:00 - 21:00	Evangelische Christuskirche Schwanenstadt/Gemeindesaal	Stoffwechselbeschleuniger Unkraut	Evang. Pfarrgemeinde AB
26.04.18	ganztägig	Stadtturmalerie	Ausstellung; Keramik von Hannelore Rauter	
27.04.18	ganztägig	Stadtturmalerie	Ausstellung; Keramik von Hannelore Rauter	
28.04.18	18:00	Größtes Wasserrad Österreichs und Ameisstein (772 m)	Naturschutzwanderung des Alpenverein Schwanenstadt	OeAV-Sektion Schwanenstadt S
28.04.18	ganztägig	Stadtturmalerie	Ausstellung; Keramik von Hannelore Rauter	
28.04.18	20:00	Stadtssaal Schwanenstadt	Frühjahrskonzert der Stadtkapelle Schwanenstadt	Stadtkapelle Schwanenstadt
29.04.18	ganztägig	Stadtturmalerie	Ausstellung; Keramik von Hannelore Rauter	
03.05.18	ganztägig	Stadtturmalerie	Ausstellung; Keramik von Hannelore Rauter	
04.05.18	ganztägig	Stadtturmalerie	Ausstellung; Keramik von Hannelore Rauter	
20.05.18	10:00	Stadtpfarrkirche Schwanenstadt	Joseph Haydn: Harmoniemesse	Kirchenmusikverein
24.05.18	19:30	Stadtturmalerie	Vernissage; Foto - Kunst von Julie May Queen	
25.05.18	ganztägig	Stadtturmalerie	Ausstellung; Foto - Kunst von Julie May Queen	
25.05.18	19:00 - 23:00	Katholische und Evangelische Kirchen Schwanenstadt	Lange Nacht der Kirchen	Evang. Pfarrgemeinde AB
26.05.18	ganztägig	Stadtturmalerie	Ausstellung; Foto - Kunst von Julie May Queen	
26.05.18		Stadtpfarrkirche Schwanenstadt	Bezirksmaandacht der Goldhauben	Goldhaubengruppe Schwanenstadt
27.05.18	ganztägig	Stadtturmalerie	Ausstellung; Foto - Kunst von Julie May Queen	
30.05.18	19:00	Stadtpfarrkirche Schwanenstadt	Festliche Maandacht	Kirchenmusikverein
31.05.18	ganztägig	Stadtturmalerie	Ausstellung; Foto - Kunst von Julie May Queen	
01.06.18	ganztägig	Stadtturmalerie	Ausstellung; Foto - Kunst von Julie May Queen	
02.06.18	ganztägig	Stadtturmalerie	Ausstellung; Foto - Kunst von Julie May Queen	
03.06.18	ganztägig	Stadtturmalerie	Ausstellung; Foto - Kunst von Julie May Queen	
07.06.18	ganztägig	Stadtturmalerie	Ausstellung; Foto - Kunst von Julie May Queen	
08.06.18	ganztägig	Stadtturmalerie	Ausstellung; Foto - Kunst von Julie May Queen	
09.06.18	ganztägig	Stadtturmalerie	Ausstellung; Foto - Kunst von Julie May Queen	
10.06.18	ganztägig	Stadtturmalerie	Ausstellung; Foto - Kunst von Julie May Queen	
14.06.18	ganztägig	Stadtturmalerie	Ausstellung; Foto - Kunst von Julie May Queen	
15.06.18	ganztägig	Stadtturmalerie	Ausstellung; Foto - Kunst von Julie May Queen	
19.06.18	20:00	Süßmayr-Saal	Serenadenkonzert - Flöte und Steichtrio	
22.06.18		Stadtplatz	Schwanenstädter Stadtfest	Tourismusverband Schwanenstadt
23.06.18		Stadtplatz	Schwanenstädter Stadtfest	Tourismusverband Schwanenstadt
24.06.18	10:00	Stadtpfarrkirche Schwanenstadt	Messe für Chor, Klavier, Trompete und Rhythmusgruppe	Kirchenmusikverein

APOTHEKENDIENST

01.04.2018 Apotheke Schöndorf, 4840 Vöcklabruck
(Ostersonntag)

02.04.2018 Apotheke am Stadtplatz, 4690 Schwanenstadt
(Ostermontag)

08.04.2018 Apotheke am Stadtplatz, 4690 Schwanenstadt

15.04.2018 Apotheke am „Salzburger Tor“, 4840 Vöcklabruck

22.04.2018 Anna Apotheke, 4800 Attnang-Puchheim

29.04.2018 Atrium Apotheke, 4690 Schwanenstadt

01.05.2018 Apotheke Puchheim, 4800 Attnang-Puchheim
(Staatsfeiertag)

06.05.2018 Apotheke zum „Schwarzen Adler“, 4840 Vöcklabruck

10.05.2018 Apotheke am „Salzburger Tor“, 4840 Vöcklabruck
(Christi Himmelfahrt)

13.05.2018 Apotheke Puchheim, 4800 Attnang-Puchheim

20.05.2018 Apotheke Schöndorf, 4840 Vöcklabruck

21.05.2018 Apotheke am Stadtplatz, 4690 Schwanenstadt
(Pfingstmontag)

27.05.2018 Apotheke am Stadtplatz, 4690 Schwanenstadt

31.05.2018 Apotheke zum „Schwarzen Adler“, 4840 Vöcklabruck
(Fronleichnam)

03.06.2018 Apotheke am „Salzburger Tor“, 4840 Vöcklabruck

10.06.2018 Anna Apotheke, 4800 Attnang-Puchheim

17.06.2018 Atrium Apotheke, 4690 Schwanenstadt

24.06.2018 Apotheke zum „Schwarzen Adler“, 4840 Vöcklabruck

01.07.2018 Apotheke Puchheim, 4800 Attnang-Puchheim

08.07.2018 Apotheke Schöndorf, 4840 Vöcklabruck

**Nachstehend finden Sie die Adressen
der im Apothekendienst eingebundenen Apotheken:**

Apotheke am Stadtplatz

Stadtplatz 51, 4690 Schwanenstadt, Tel. (07673) 23 89

Atrium-Apotheke

Salzburger Straße 27a, 4690 Schwanenstadt, Tel. (07673) 308 32

Apotheke Puchheim

Puchheimer Str. 33, 4800 Attnang-Puchheim, Tel. (07674) 669 91

Apotheke Schöndorf

Robert Kunz-Straße 11, 4840 Vöcklabruck, (07672) 225 62

Apotheke am „Salzburger Tor“

Salzburger Straße 1, 4840 Vöcklabruck, (07672) 72724

Apotheke zum „Schwarzen Adler“

Stadtplatz 7, 4840 Vöcklabruck, Tel. (07672) 727 17

Anna-Apotheke

Europaplatz 2, 4800 Attnang-Puchheim, Tel. (07674) 623 73

**Den Apothekendienst finden Sie auch auf
<http://www.apothekeamstadtplatz.at>**

RESTMÜLL / BIOMÜLL / ALTPAPIER / GELBE SÄCKE

	Datum	Biotonne	2-wö. Rest	4-wö. Rest	6-wö. Rest	Altpapier	gelbe Säcke
	26. Mrz. 2018		Restabfall				
Dienstag	03. Apr. 2018	Biotonne					
Samstag	07. Apr. 2018					Altpapier	
	09. Apr. 2018		Restabfall	Restabfall	Restabfall		
	16. Apr. 2018	Biotonne					
	23. Apr. 2018		Restabfall				
Mittwoch	25. Apr. 2018						Gelbe Säcke
	30. Apr. 2018	Biotonne					
	07. Mai 2018	Biotonne	Restabfall	Restabfall			
	14. Mai 2018	Biotonne					
Freitag	18. Mai 2018					Altpapier	
Dienstag	22. Mai 2018	Biotonne	Restabfall		Restabfall		
	28. Mai 2018	Biotonne					
	04. Jun. 2018	Biotonne	Restabfall	Restabfall			
Mittwoch	06. Jun. 2018						Gelbe Säcke
	11. Jun. 2018	Biotonne					
	18. Jun. 2018	Biotonne	Restabfall				
	25. Jun. 2018	Biotonne					
Freitag	29. Jun. 2018					Altpapier	
	02. Juli 2018	Biotonne	Restabfall	Restabfall	Restabfall		

Bitte stellen Sie Ihre Mülltonne bereits am Vorabend bereit, da die Müllabfuhr ab 6.00 Uhr früh unterwegs ist.

Achtung: Änderungen des Abfuhrintervalls sind **nur quartalsmäßig** möglich.

Bitte die Altpapiertonne und den gelben Sack bereits am Vorabend des ersten Abholungstages zur Abholung bereitstellen.

Falls einmal größere Mengen an Altpapier oder für den gelben Sack anfallen sollten:

Bitte ins Altstoffsammelzentrum bringen.

ÄRZTLICHER SONN- UND FEIERTAGSDIENST

Aufgrund des Beschlusses der Schwanenstädter Ärzte wird der ärztliche Sonn- und Feiertagsdienst nicht mehr veröffentlicht. Sie erreichen den diensthabenden Arzt unter der Telefonnummer 141 des Ärztenotrufs oder vom Mobiltelefon aus unter (07672) 141.

ZAHNÄRZTLICHER SONN- UND FEIERTAGSDIENST

Wegen ständiger Änderungen ist der zahnärztliche Sonn- und Feiertagsdienst für das Jahr 2018 nur für jeweils 14 Tage aktuell.

Auf der Homepage www.zahnaerztekammer.at finden Sie die aktuellen Dienste.

UNENTGELTLICHE RECHTSBERATUNG

Die Rechtsanwaltsbüros Dr. Hofbauer sowie Dr. Messner bieten eine monatliche unentgeltliche Rechtsberatung an.

Die Rechtsberatung findet

jeden 1. Freitag im Monat von 14.00 bis 16.00 Uhr
am Stadtamt Schwanenstadt, Trauungsraum, 1. Stock, statt.

AUSSENSTELLE DER OÖ GEBIETSKRANKENKASSE IN SCHWANENSTADT

Die OÖ Gebietskrankenkasse, Außenstelle Schwanenstadt, hat eine neue Telefonnummer: **(05) 7807 – 363970**.

Das Büro im Rathaus der Stadtgemeinde Schwanenstadt ist **jeden Donnerstag von 07.30 bis 12.00 Uhr** (ausgenommen Feiertags) besetzt.

ÖFFENTLICHES WC IM RATHAUS



Im Rathaus befindet sich die öffentliche Toilettenanlage. **Der Eingang zum öffentlichen WC befindet sich in der Traunfallgasse. Das öffentliche WC ist täglich von 06.00 bis 21.00 Uhr geöffnet.**

LAIENDEFIBRILLATOR IM SENIORENHEIM UND IN DER TENNIS- HALLE VOR DER AU VERFÜGBAR

Im Seniorenheim und in der Tennishalle Vor der Au ist im Eingangsbereich rund um die Uhr ein Laiendefibrillator für die Öffentlichkeit verfügbar. Die Bedienung des Laiendefibrillators erfordert keine speziellen Kenntnisse, sondern kann von jeder Person erfolgen.

In den Abend- und Nachtstunden läuten Sie bitte an der Türglocke, damit Ihnen geöffnet wird.



FUNDGEGENSTÄNDE

Folgende Fundgegenstände wurden abgegeben:

Fahrräder

Diverse Schlüssel

Die Verlustträger sind eingeladen, die angeführten Fundgegenstände beim Stadtamt, Bürgerservicestelle, Zimmer Nr. 1, während der Amtsstunden abzuholen.

Fundtiere:

In die Liste der Fundtiere kann während der Amtsstunden bei der Bezirkshauptmannschaft Vöcklabruck eingesehen werden.

Praxisräumlichkeiten gesucht!

Suche Praxisraum für Psychotherapie in Schwanenstadt und Umgebung.

Hedwig Rössler – 4690 Schwanenstadt, Gramme-Allee 10 – 0664 2446 586 – h.roessler@aon.at

ALTSTOFFSAMMELZENTRUM SCHWANENSTADT

Vor der Au 3 · 4690 Schwanenstadt · Telefon: (07673) 45 60

Öffnungszeiten:

Montag	08.00 – 12.00 Uhr
Dienstag	08.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
Freitag	08.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
Samstag	08.00 – 12.00 Uhr



VEREINSABENDE

Frühjahrsclassik (März – April) jeden Mo, Mi, Fr	13.30 Uhr	RADclub Schwanenstadt – Treffpunkt Parkplatz Süd
Jeden 2. Montag im Monat	18.00 Uhr	Briefmarkenrunde – Tennishallenrestaurant Riener Horst
Jeden Montag und Freitag (ausgenommen Schulferien)	17.30 Uhr	Sportunion Schwanenstadt , Sekt. Karate – Karate-do Training für Kinder ab acht Jahren und Erwachsene, Turnsaal der NMS 1
Jeden Montag	19.00 Uhr	1. Modellbahnclub – Clubabend im Clubheim, Salzburger Straße 28
Jeden Dienstag (Mai – September)	17.30 Uhr	RADclub Schwanenstadt – Trainingsausfahrt, Treffpunkt Parkplatz Süd
Jeden 1. Dienstag im Monat	20.00 Uhr	ÖFB (Frauenbewegung) – Stammtisch im Gasthaus Helmhart
Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat	19.30 Uhr	Lions-Club im Gasthaus Gruber
Jeden 2. Dienstag im Monat	18.00 Uhr	Stammtisch des OÖ Zivilinvalidenverbandes , Ortsgruppe Schwanenstadt, Gasthaus Gruber
Jeden Mittwoch	19.30 Uhr	Freiwillige Stadtfeuerwehr – Schulungs- und Übungsabend im Feuerwehrhaus, Florianistraße 1
Jeden Mittwoch	20.00 Uhr	Kirchenchor – Probeabend im Pfarrzentrum
Jeden Mittwoch und jeden Samstag	17.00 Uhr 14.00 Uhr	Hundesportverein – Abrichtkurs am Hundeabrichteplatz in Staig
Jeden 1. Donnerstag im Monat	20.00 Uhr	Naturfreunde – Heimabend im Restaurant Schmankerl
Jeden 1. Donnerstag im Monat	20.00 Uhr	RADclub Schwanenstadt – Gasthaus Gruber
Jeden Donnerstag (Mai – September)	17.30 Uhr	RADclub Schwanenstadt – Trainingsausfahrt, Treffpunkt Parkplatz Süd
Jeden 1. Donnerstag im Monat	20.00 Uhr	Alpenverein – Clubabend im Vereinshaus, Staig
Jeden Freitag	19.30 Uhr	Schachfreunde – Treffen im Gasthaus „Zur Lilli“, Rüstorf
Jeden 1. Freitag im Monat	20.00 Uhr	Fotoklub – Clubabend „beim Wirt z’Holzham“
Jeden 2. Samstag im Monat	20.00 Uhr	Raftingclub – Clubabend im Gasthaus Rensch
Jeden Samstag (März – Oktober)	13.30 Uhr	RADclub Schwanenstadt – Trainingsausfahrt, Treffpunkt Parkplatz Süd
Jeden 2. Samstag (März – Oktober) /nach Vereinbarung	13.30 Uhr	RADclub Schwanenstadt – zusätzlich Mountainbike-Ausfahrt, Treffpunkt Parkplatz Süd
Jeden 1. Sonntag im Monat	09.30 Uhr	Bienenzüchterverein – Stammtisch im Gasthaus Hofbauer
Jeden Freitag	17.00 – 18.30 Uhr	Pfadfinder WIWÖ (Wichtel und Wölflinge) 7 – 10 Jahre
Jeden Freitag	17.30 – 19.00 Uhr	GUSP (Guides und Späher) 10 – 13 Jahre
Jeden Freitag	19.00 – 20.30 Uhr	CAEX (Caravelle und Explorer) 13 – 16 Jahre
Nach Vereinbarung		RARO (Ranger und Rover) 16 – 20 Jahre
Jeden 2. Dienstag im Monat	19.00 Uhr	Goldhaubengruppe Schwanenstadt – Stammtisch Gasthaus Gruber

Vereinsabende aktuell unter www.schwanenstadt.at > Rubrik Freizeit > Vereine

Öffnungszeiten der Öffentlichen Bibliothek Schwanenstadt, Kirchengasse 1, Tel. 07673/75276

Donnerstag	08.30 bis 10.30 Uhr
Freitag	16.30 bis 18.30 Uhr
Samstag	09.15 bis 11.30 Uhr
Sonntag	09.00 bis 11.45 Uhr

Für Kunden der Öffentlichen Bibliothek Schwanenstadt besteht auch die Möglichkeit, von zu Hause aus über das Internet den Medienbestand einzusehen.

Unter www.biblioweb.at/schwanenstadt kann man nachschauen, welche Medien vorhanden oder gerade ausgebaut sind. Auch eine Recherche nach Autoren, Schlag- oder Stichwörtern ist möglich.

SBS

Sozialberatungsstelle Schwanenstadt

*Ansprechpartnerin
Marianne Maresch
Leiterin der Sozialberatungs-
stelle Schwanenstadt*



Foto Hofstätter

Rat und Orientierung bei sozialen Fragen

Information über alle regionalen und überregionalen Hilfsangebote:

Anlaufstelle für die Bevölkerung, Information über die Vielzahl der sozialen Angebote für alle Menschen, Zusammenarbeit und Vernetzung mit den Sozialeinrichtungen;

Hilfestellung bei Behördenangelegenheiten:

Bedarfsorientierte Mindestsicherung, Befreiungsanträge, Pflegegeldanträge, Anträge auf Altenheimunterbringung, Behindertentpass ...

Unterstützung pflegender Angehörige:

Vermittlung mobiler Dienste im Pflege- und Sozialbereich: Hauskrankenpflege, Altenbetreuung, Essen auf Räder, ..., Hausbesuche wenn notwendig;

Abklärung in sozialen Notlagen:

Rat und Hilfe in schwierigen Lebenssituationen und sozialen Notlagen – Hilfe bei drohender Wohnungslosigkeit;

SBS

Sozialberatungsstelle Schwanenstadt

Krankenhausstraße 14/7 · 4690 Schwanenstadt

E-mail: sbs.schwanenstadt@sozialberatung-vb.at

Telefon: 07673 / 75 2 57

Bürozeiten:

Montag bis Donnerstag
8:00 bis 12:00 Uhr

und nach telefonischer
Terminvereinbarung



Gewinnen Sie eine Reise nach San Francisco!

Das Original GARDENA System feiert 50. Geburtstag - jetzt Mitfeiern und tolle Preise gewinnen.

GARDENA
Grundausstattungs-Aktion für Systemeinsteiger:
Vielseitig verwendbar!

**AKTIONS-
ZEITRAUM**
1.4. - 31.8.2018



€ 9,99 ✓

GARDENA

Akku-Heckenschere-Set PowerCut Li-40/60

Für den kabellosen, komfortablen
Heckenrückschnitt.

inkl. Akku 40V/2,6 Ah
und Ladegerät



€ 299,99 ✓

GARDENA

Akku-Trimmer-Set PowerCut Li-30/40

Kann leicht transportiert
und aufbewahrt werden.

inkl. Akku 40V/2,6 Ah
und Ladegerät



€ 279,98 ✓

GARDENA

Akku-Bläser/ Sauger-Set PowerJet 40-Li

Blasgeschwindigkeit
bis zu 320km/h oder
Saugleistung von 160l/s

inkl. Akku 40V/4,2 Ah
und Ladegerät



€ 359,99 ✓

L&W
Langthaler & Wetzlmayr OG

**W E R K Z E U G
G A R T E N
F R E I Z E I T**



**W E R K Z E U G
G A R T E N
F R E I Z E I T**

Beratung, Preis, Service OK! ✓

4800 Attnang-Puchheim, Vöcklabruck Straße 14, Telefon 07674/67193, Fax 67194, www.l-und-w.at

STATISTIK AUSTRIA KÜNDIGT SILC-ERHEBUNG AN

Statistik Austria erstellt im öffentlichen Auftrag hochwertige Statistiken und Analysen, die ein umfassendes, objektives Bild der österreichischen Wirtschaft und Gesellschaft zeichnen. Gerade in wirtschaftlich schwierigen Zeiten ist es wichtig, dass verlässliche und aktuelle Informationen über die Lebensbedingungen der Menschen in Österreich zur Verfügung stehen.

Im Auftrag des Bundesministeriums für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz wird derzeit die Erhebung **SILC** (Statistics on Income and Living Conditions/Statistiken über Einkommen und Lebensbedingungen) durchgeführt. Diese Statistik ist die Basis für viele sozialpolitische Entscheidungen. Rechtsgrundlage der Erhebung ist die nationale Einkommens- und Lebensbedingungen-Statistik-Verordnung des Bundesministeriums für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz (ELStV, BGBl. II Nr. 277/2010).

Nach einem reinen Zufallsprinzip werden aus dem Zentralen Melderegister jedes Jahr **Haushalte in ganz Österreich** für die Befragung ausgewählt. Auch Haushalte Ihrer Gemeinde könnten dabei sein! Die ausgewählten Haushalte werden durch einen Ankündigungsbrief informiert und eine von Statistik Austria beauftragte Erhebungsperson wird **von März bis Juli 2018** mit den Haushalten Kontakt aufnehmen, um einen Termin für die Befragung zu vereinbaren. Diese Personen können sich entsprechend ausweisen. Jeder ausgewählte Haushalt wird in vier aufeinanderfolgenden Jahren befragt, um auch Veränderungen in den Lebensbedingungen zu erfassen. Haushalte, die schon einmal für SILC befragt wurden, können in den Folgejahren auch telefonisch Auskunft geben.

Inhalte der Befragung sind u.a. die Wohnsituation, die Teilnahme am Erwerbsleben, Einkommen sowie Gesundheit und Zufriedenheit mit bestimmten Lebensbereichen. Für die Aussagekraft der mit großem Aufwand erhobenen Daten ist es von enormer Bedeutung, dass sich alle Personen eines Haushalts ab 16 Jahren an der Erhebung beteiligen. Als Dankeschön erhalten die befragten Haushalte einen **Einkaufsgutschein über 15,- Euro**.

Die Statistik, die aus den in der Befragung gewonnenen Daten erstellt wird, ist ein repräsentatives Abbild der Bevölkerung. Eine befragte Person steht darin für Tausend andere Personen in einer ähnlichen Lebenssituation. Die persönlichen Angaben unterliegen der absoluten **statistischen Geheimhaltung** und dem **Datenschutz** gemäß dem Bundesstatistikgesetz 2000 §§17-18. Statistik Austria garantiert, dass die erhobenen Daten nur für statistische Zwecke verwendet und persönliche Daten an keine andere Stelle weitergegeben werden.

Im Voraus herzlichen Dank für Ihre Mitarbeit!

Weitere Informationen zu SILC erhalten Sie unter:

Statistik Austria
Guglgasse 13
1110 Wien
Tel.: 01/711 28 8338 (werktags Mo-Fr 8:00-17:00 Uhr)
E-Mail: silc@statistik.gv.at
Internet: www.statistik.at/silcinfo

HEIZKOSTENZUSCHUSS DES LANDES OÖ KANN NOCH BIS 13.04.2018 BEANTRAGT WERDEN

Für die Beantragung des Heizkostenzuschusses des Landes OÖ ist die Vorlage des Haushaltseinkommens 2017 erforderlich. Als Einkommensnachweis sind vorzulegen:

- Bei monatlich gleich bleibendem Einkommen – Einkommensnachweis vom Dezember 2017
- Bei monatlich unterschiedlichem Einkommen – Einkommensnachweis vom 1.7. bis 31.12.2017.

Das Einkommen muss lückenlos nachgewiesen werden.

Die Einkommensgrenzen sind wie folgt festgesetzt:

Alleinstehende:	€ 889,84
Ehepaare/Lebensgemeinschaften:	€ 1.334,17
Kinder:	€ 166,37

Höhe des Heizkostenzuschusses:

- € 152,- pro Haushalt, wenn das Haushaltseinkommen unter den festgesetzten Einkommensgrenzen für die soziale Bedürftigkeit liegt.

Ende der Antragsfrist: 13. April 2018

Die Antragstellung kann am Stadtamt, Bürgerservicestelle, erfolgen.

Nähere Auskünfte unter Tel. 07673/2255



Heimatmuseum Schwanenstadt

Pausinger-Villa, Linzer Straße

Öffnungszeiten:

Jeden Donnerstag von 10:00 bis 11:00 Uhr
und nach Vereinbarung

Hubert Kienbauer Tel. (07673) 38 42

Bis in jene Zeit, als Illyrer und Kelten das Land bevölkerten und unweit des heutigen Stadtzentrums eine Siedlung namens Tergolape („Kleiner Markt am Wasser“) gründeten, reicht die Geschichte von Schwanenstadt zurück.

Während der römischen Kolonialzeit wurde es aufgrund der günstigen Lage am Hauptverkehrsweg Ovilava (Wels) – Juvavu (Salzburg) eine Poststation. Viele Funde davon sind im Heimatmuseum zu besichtigen.





7 JAHRE
KIA
GARANTIE

www.kia.com

Für alle, die mehr vom Leben wollen.

STONIC



Bei Finanzierung ab
€ 15.090,-¹⁾

Der neue Kia Stonic. Außergewöhnlich anders.

The Power to Surprise

KIA Motors Gmunden

S.E. Automobile GmbH
Bahnhofstraße 75 • 4810 Gmunden • Tel.: 07612/66927
Mail:office@kia-motors-gmunden.at

KIA Motors Attnang

S.E. Automobile GmbH
Salzburger Str. 91 • 4800 Attnang-P. • Tel.: 07674/62851
Mail:office@kia-motors-attnang.at

CO₂-Emission: 125–109 g/km, Gesamtverbrauch: 4,2–5,5 l/100km

Symbolfoto. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. 1) Listenpreis Kia Stonic Titan € 15.590,00 abzgl. Preisvorteil bestehend aus € 500,00 Leasingbonus bei Finanzierung über Kia Finance. Die Abwicklung der Finanzierung erfolgt über die Santander Consumer Bank GmbH. Stand 01/2018. Angebot gültig bis auf Widerruf. Erfüllung banküblicher Bonitätskriterien vorausgesetzt. *) 7 Jahre/150.000km Werksgarantie.

„ZEITLOS“ – AM 1. MÄRZ WURDE DIE AUSSTELLUNG VON ROSWITHA NICKL IN DER STADTTURMGALERIE SCHWANENSTADT UNTER DIESEM TITEL ERÖFFNET.

Roswitha Nickl wurde 1960 in Geboltskirchen geboren. Bereits im Alter von zwölf Jahren gewinnt sie einen Malwettbewerb in Innsbruck.

2001 eröffnet sie ihr Atelier in Gallspach. Seit dem ist die Künstlerin bei weit über 50 Ausstellungen und Vernissagen in Österreich, Italien, Ungarn und Deutschland vertreten. Vom Realismus bis hin zur abstrakten Kunst reichen ihre Maltechniken.

Seit einigen Jahren gestaltet Roswitha Nickl bei den Rainbacher Evangelienspielen die Kleider der Schauspieler und Teile des Bühnenbildes (2017 eine 30 m² Glaswand).

Nickls Lebensmotto: „Du kannst dem Leben nicht mehr Tage geben, aber den Tagen mehr Leben“ oder „Ein Tag ohne Lachen ist ein verlorener Tag“.



Fotograf: Stadtamt Schwanenstadt

v.l.n.r. GR Mag. Doris Staudinger, Roswitha Nickl, Vizebgm. a. D. Mag. Franz Hochreiner

DIE NÄCHSTEN AUSSTELLUNGEN IM FRÜHJAHR 2018

Hannelore Rauter

Keramik 13. 4. – 4. 5. 2018
Vernissage: Do. 12. April, 19.30 Uhr

Julie May Queen

Foto – Kunst 18. 5. – 8. 6. 2018
Vernissage: Do. 17. Mai, 19.30 Uhr

ABO-KONZERTE SCHWANENSTADT: BACH UND MOZART VON BUENOS AIRES NACH SCHWANENSTADT

SCHWANENSTADT. Das Streichtrio Wien mit den drei philharmonischen Herren Martin Zalodek, Sebastian Führlinger und Eckart Schwarz-Schulz gastierte in Schwanenstadt. Am Wochenende davor waren die Wiener Philharmoniker noch im argentinischen Buenos Aires, ein paar Tage danach konnte man das Streichtrio Wien bereits in Schwanenstadt hören, mit Musik aus der Feder Johann Sebastian Bachs und Wolfgang Amadeus Mozarts. Im heutigen Sprachgebrauch könnte man wohl von einer Koproduktion sprechen, schrieb doch Bach die Fuge und Mozart – Jahrzehnte später – das Präludium dazu. Die Rede ist von den Präludien und Fugen von Bach-Mozart, die sich im Köchelverzeichnis an der Stelle 404a befinden. Weiters war mit dem Divertimento in Es-Dur KV 563 von Wolfgang Amadeus Mozart ein absoluter Meilenstein der Kammermusik auf dem Programm.

In der Saison 2018 wird „Hochkarätiges unterhaltsam präsentiert“. Noch am Programm: Schubert-Soirée, Serenade, das Philharmonische Posaunen Ensemble Wien und der Schwanthaler-Trompeten Consort.



Fotograf: Stadtgemeinde Schwanenstadt

v.l.n.r. Martin Zalodek, Eckart Schwarz-Schulz, Sebastian Führlinger bei der Probe

Nützen Sie die Möglichkeit, erstklassige Musik in persönlicher Atmosphäre zu erleben!

Das „kleine“ Abo ist zum Preis von € 80,00 im Kulturreferat der Stadtgemeinde Schwanenstadt erhältlich.
Frau Biljana Jurić – erreichbar unter (07673) 2255-311 oder unter biljana.juric@schwanenstadt.ooe.gv.at – nimmt Ihre Bestellungen gerne entgegen.

EHRENZEICHEN DER STADT SCHWANENSTADT FÜR HERBERT DUTZLER UND FRANZ FROSCHAUER

Am Freitag, 19.1.2017, wurden im Franz-Xaver-Süßmayr-Saal in Schwanenstadt die beiden Schwanenstädter Mag. Herbert Dutzler und Franz Froschauer für ihr künstlerisches Schaffen, das weit über die Stadt Schwanenstadt hinaus bekannt ist, mit dem Goldenen Ehrenzeichen der Stadt ausgezeichnet. Der Kulturausschuss hat diese Auszeichnung aus Wertschätzung und Anerkennung für diese beiden Herren beschlossen.

Franz Froschauer ist Sänger, Schauspieler, Regisseur, Vorleser und damit national und international bekannt. Aktuell ist er im Stück „Der Fall Gruber“ als Pfarrer, Lehrer und KZ-Häftling Johann Gruber unterwegs. Das ist nur ein Beispiel seines schauspielerischen Könnens, mit dem er immer wieder in unsere dunkelste Geschichte eintaucht. Seine Vielseitigkeit und den Klang seiner Stimme stellt er auch bei Lesungen und Chansonabenden unter Beweis.

Herbert Dutzler ist Krimi-Autor und wurde mit seinen Altausseer-Krimis über den Polizisten Franz Gasperlmaier und seine Kollegin Renate Kohlross bekannt. Dutzler hat auch zahlreiche Kurzkrimis und Kriminalgeschichten geschrieben – 2016 den Kriminalroman „Die Einsamkeit des Bösen“.

Sein neuestes Buch, der Krimi „Am Ende bist Du Still“, kommt 2018 heraus. Herbert Dutzler ist ebenfalls international unterwegs und liest aus seinen Büchern.

„Schwanenstadt ist im Kulturbereich stets sehr aktiv gewesen und ist es immer noch und es ist daher für die Stadt Schwanenstadt eine



v.l.n.r. StR Karl Vesely, StR Gerhard Igelsböck, Franz Froschauer, Mag. Herbert Dutzler, Vbgm. Jochen Heiter, GR Mag. Doris Staudinger, Bgm. Kons. Karl Staudinger

große Freude, zwei erfolgreiche Kulturschaffende auszeichnen zu können, die den Namen Schwanenstadt weit über die Gemeindegrenzen hinaus bekanntmachen. Wir wünschen den beiden Künstlern alles Gute und viel Erfolg für die weitere Arbeit!“, freut sich Bürgermeister Kons. Karl Staudinger.

Den Auftakt für diese Ehrenzeichenverleihung gestalteten die beiden Künstler selbst in sehr ansprechender Weise: Franz Froschauer gab gemeinsam mit seiner Gattin einige Chansons zum Besten und Herbert Dutzler las eigens für diesen Abend verfasste Kurzgeschichten. ►

Fotohinweis: Fotowerkstatt Hofstätter



www.**SCHIERL**.at

HEIZUNG, SANITÄR
HORIZONTALBOHRUNGEN

SCHWANENSTADT

TELEFON 076 73/69 70 • FAX DW18 • EMAIL OFFICE@SCHIERL.AT

KURZGESCHICHTE VON MAG. HERBERT DUTZLER ANLÄSSLICH SEINER EHRENZEICHENVERLEIHUNG:

Altaussee und Schwanenstadt

Altaussee hat den Loser und den Altausseer See. Dafür hat Schwanenstadt den Philippsberg und die Ager. Obwohl, und das ist ein widerwärtiges Problem für uns Schwanenstädter, dass beinahe alles, was zu Schwanenstadt gehört, eigentlich schon wieder in einer anderen Gemeinde ist.

Man mag vielleicht denken, die Ager wäre nichts gegen den Altausseer See, aber wenn man bedenkt, um wieviel sauberer sie seit meinen Kindertagen geworden ist, da kann der Altausseer See nicht mithalten. Der hat meines Wissens seine Wasserqualität in den letzten Jahrzehnten kaum verbessern können. Die Altausseer haben zwar mit dem Loser den höheren Berg, aber das Gipfelkreuz, dass das gebaut worden ist, da haben sie die Schwanenstädter dafür gebraucht, das ist ihnen selber gar nicht eingefallen, dass man da oben ein Kreuz aufstellen könnte.

Und auf dem Philippsberg, da haben wir etwas ganz Besonderes, nämlich eine Osterkrippe, die sich dreht und bei der – bei jeder Umdrehung – der Judas mit den 30 Silberlingen scheppert, die er für den Verrat des Jesus bekommen hat. Diese Krippe, die war sogar schon ein paarmal im Fernsehen, so etwas Besonderes haben die Altausseer natürlich nicht. Gut, man kann einwenden, der Altausseer Kirtag und das Narzissenfest, die kommen auch beinahe jedes Jahr ins Fernsehen. Aber die Osterkrippe, die gibt es nur einmal, und einen Kirtag, den gibt es bald einmal wo. Und Blumen wachsen ja bekanntlich anderswo auch.

Ein Vorteil von Schwanenstadt ist natürlich auch, dass es an der Westbahn liegt. Da bist du ruck-zuck in Linz oder Salzburg oder Wien, wenn du hinwillst. Wenn du als Altausseer, sagen wir einmal, nach Wien willst, dann musst du zuerst mit dem Postauto nach Bad Aus-

see fahren, dann mit der Salzkammergutbahn nach Attnang-Puchheim und dafür brauchst du im besten Fall schon zwei Stunden. Von Schwanenstadt nach Attnang brauchst du nicht einmal fünf Minuten, das haben wir den Altausseern voraus.

Vielleicht liegt es daran, dass man sagt, dass den Altausseern Attnang-Puchheim eigentlich ziemlich egal ist, dass ihnen Bad Goisern, Bad Ischl und allenfalls noch Ebensee auch genügen, während für einen Schwanenstädter, man muss es ehrlich sagen, Attnang-Puchheim eigentlich schon irgendwie das Tor zur großen, weiten Welt ist. Für die Schwanenstädter fängt fast jede Reise in die Welt hinaus in Attnang-Puchheim an, während sie für die Altausseer meistens schon knapp jenseits der Pötschenhöhe zu Ende ist.

Was die Altausseer den Schwanenstädtern voraushaben, das ist natürlich, dass man dort erstklassig Skifahren

kann. Allerdings muss man dazu sagen, dass es natürlich vor den Toren Schwanenstadts – leider, wieder in Attnang-Puchheim – schon zwei Skilifte gegeben hat, lange bevor man überhaupt eine Straße auf den Loser hinauf gebaut hat. So gesehen waren wir da auch wieder früher dran.

Was die Schwanenstädter wiederum den Altausseern voraushaben, ist, dass es bei uns erschwingliche Wohnungen auch für Leute gibt, die nicht mit dem goldenen Löffel im Mund geboren sind. Da sind die jungen Altausseer wirklich arm dran, wenn sie nicht gerade ein Haus oder einen Grund geerbt haben. Dass uns leider jetzt die Redlhamer mit einem Wohnbau die Aussicht vom Friedhof auf den Traunstein verbaut haben, das ist aber eine ganz andere Geschichte.

Den Traunstein, allerdings, den können die Altausseer nicht sehen, vom Friedhof nicht und auch von sonst nirgendwo, weil der Loser davorsteht.

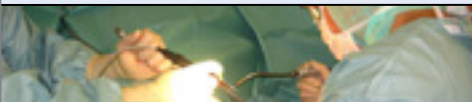



DR. GERALD PASS Facharzt für Orthopädie
Oberarzt am Klinikum Wels
Wahlarzt aller Kassen

Stadtplatz 29 – 1.Stock (Lift) - 4690 Schwanenstadt

Ordination Montag 8.00-12.00 Donnerstag 16.00-18.00
Terminvereinbarung unter 0676-7427124

Operationen aller Gelenke – Chiropraxis – Infiltrationen




KWVG
Ihr Energie-Nahversorger

Günstiger Strom aus der Ager

Ein Strompreisvergleich kann manchmal kompliziert sein und hier lassen wir Sie nicht alleine: Für Ihr individuelles Angebot senden Sie uns einfach Ihre letzte Jahresstromrechnung an kwg@kwg.at oder rufen Sie uns an unter 07673 6996.

Kundenumfrage 2017:
99%
zufriedene
Kunden!



KWVG Kundencenter
Stalg 32, 4690 Schwanenstadt



Internationalen Kinder- und Jugendbuchwettbewerb
der Stadtgemeinde Schwanenstadt
Auf Schmetterlings- und Schwanenflügeln



DAS THEMA FÜR DAS JAHR 2018 LAUTET:

„Wo du Freunde hast, hast du Schätze“
„Chi trova un amico, trova un tesoro“
„Zaklad je tam, kjer so prijatelji“
„Là, où sont tes amis, tu trouveras des trésors“
„Where you've got friends, you will tumble over treasures“

Zum 16. Kinder- und Jugendbuchwettbewerb macht das Thema nach dem Zitat von Plautus (254 – 184 v. Chr.) auf die Bedeutung der Freundschaft aufmerksam. Freunde begleiten uns durch das ganze Leben, und wir reifen gemeinsam durch Erlebnisse und Erfahrungen. Nicht nur im gegenwärtigen Leben ist Freundschaft von Bedeutung, sondern gemeinsam mit Freunden wurde unsere Kindheit und Schulzeit geformt, und diese Freundschaften sind Teil der Erinnerung und des gemeinsamen Werdens.

Für Kinder und Jugendliche bietet das Thema die Möglichkeit, über den Wert des Schatzes, den die Freundschaft bietet, zu reflektieren. Es gilt diesen Schatz der Freundschaft zu entdecken, etwa über gemeinsame Abenteuer und Bewährungen.

Zudem lädt das Thema dazu ein, sich phantasievoll oder auch gemäß literarischer Vorbilder mit Freunden auf innere oder äußere Schatzsuche zu begeben. Hier können auch Freundespaare aus der Literatur Anregung geben, man denke etwa an Tom Sawyer und Huckleberry Finn, um nur ein bedeutendes Beispiel zu nennen. Das Thema bezieht sich somit auf das Erlebnis der Gemeinsamkeit, auf Begegnungen, auf Herausforderungen, aber auch auf die Welt der Abenteuer, die gemeinsam zu bestehen sind und Freundschaften reifen lassen. Inneres und äußeres Erleben können somit auf pädagogisch wertvolle Weise verbunden werden.

Die verfassten und gestalteten Originale oder deren Farbkopien in sehr guter Qualität müssen bis **spätestens Freitag, 15. Juni 2018, 12.00 Uhr**, am Stadtamt Schwanenstadt einlangen.

Der Juryentscheid über die Preisträger wird ab Anfang Juli 2018 unter www.schwanenstadt.at im Internet veröffentlicht.

Auskünfte erteilt das Stadtamt Schwanenstadt,
Frau Jurić, Tel.Nr. +43 (7673) 2255-311,
(biljana.juric@schwanenstadt.ooe.gv.at)



Schnittblumen
Topfpflanzen
Gestecke
Dekorationsartikel



Bunte Blumenwelt

4690 Schwanenstadt, Stadtplatz 12

Tel: 07673/90429 bunte-blumenwelt@gmx.at

MO-FR: 08.30-12.30/13.30-18.00

SA: 08.30-13.30

Sonn- und Feiertage: 09.00-12.00

ADVENTSINGEN DER NMS 2 SCHWANENSTADT



Das stimmungsvolle Adventsingen der NMS2 Schwanenstadt in der Pfarrkirche Niederthalheim ist ein alljährlicher Fixpunkt unserer Schule. Pro Jahrgang gibt es eine Musikklassse (1m, 2m, 3m und 4m), die auch gesanglich gefördert wird und zahlreiche Auftritte bei Schulveranstaltungen, Schulfesten, religiösen Feierstunden, aber auch Wettbewerben hat.

Mit ihren Liedern, Instrumentalstücken und Weisen stimmten die Schülerinnen und Schüler auf die bevorstehende Weihnachtszeit ein und erfreuten das zahlreiche Publikum.



PREISVERLEIHUNG BEIM LIONS FRIEDENSPLAKAT-WETTBEWERB

Der internationale Lions Friedensplakatwettbewerb für Schulen und Jugendgruppen wird seit nunmehr 30 Jahren von Lions-Clubs weltweit unterstützt. Bei diesem Kunstwettbewerb waren die Jugendlichen aufgerufen, ihre Visionen zum Thema „Die Zukunft des Friedens“ bildlich auszudrücken. Im Anschluss an den Weihnachtsgottesdienst am 19.12.2017 fand im Turnsaal der NMS2 die Preisverleihung der prämierten Arbeiten durch Manfred Zaunbauer, Präsident des Lions Club Schwanenstadt, statt. Herzliche Gratulation allen Gewinnern und Teilnehmern.



PETER PAN – THEATERFREUDEN DER 1. KLASSEN IN LINZ

Das neu renovierte Schauspielhaus in Linz bildet derzeit den Rahmen für das Kindertheaterstück „Peter Pan“, dem Jungen, der nie erwachsen werden wollte und im „Nimmerland“ mit den „verlorenen Jungs“ lebt.

Studierende der Anton-Bruckner-Universität zeigen tolle, schauspielerische Leistungen und wollen die Kinder mit Geschick

zum Theater „verführen“. Die Schülerinnen und Schüler der 1. Klassen der NMS 2 Schwanenstadt durften am 26.1.2018 einen lustigen, fantasievollen Theatervormittag erleben und hatten sichtlich Freude am Stück.

Vielleicht doch eine Motivation, wieder einmal ein Theaterstück zu besuchen.



www.kastenfenster.at

K R A N Z
F E N S T E R B A U

„WIR SCHENKEN HOFFNUNG“



Unter dem Motto „Wir schenken Hoffnung und Zukunft“ unterstützen die Schülerinnen und Schüler sowie die Lehrerinnen und Lehrer der SportNMS in Schwanenstadt seit mittlerweile vier Jahren vier Patenkinder in Uganda.

Schon im Dezember 2014 stellte die 4 a Klasse im regelmäßig stattfindenden Monatsmeeting die gewaltigen Unterschiede des Lebens in Uganda im Vergleich zu Österreich dar. Die bestürzende Armut in Uganda und die fehlenden Ausbildungschancen für Kinder veranlasste schließlich fast alle Anwesenden, für eine Patenschaft einzuzahlen. In Summe spenden die Schülerinnen und Schüler, aber auch Lehrerinnen und Lehrer unserer Schule seit vier Jahren monatlich über 200 Euro und zahlen damit Kindergarten- und Schulgeld für vier Patenkinder in Uganda. Begleitet werden sie in ihrem Engagement von der österreichischen Organisation „ahudefo“ (www.ahudefo.at), die dafür garantiert, dass wirklich jeder Cent bei den Kindern in Uganda ankommt. Die für den sinnvollen Einsatz der Spendengelder verantwortlichen Vertreter aus Uganda besuchten schon zweimal unsere Schule, um über die Verwendung des Spendengeldes zu berichten. John, einer der beiden, meinte nach dem Zusammentreffen mit den Schülerinnen und Schülern: „They do a great work!“

Dieser großartige Einsatz wurde schließlich bei der letzten „Helfen beim Helfen“-Gala, veranstaltet von der OÖ. Sparkasse und der Kronenzeitung, mit einem der Hauptpreise gewürdigt. 2.500,- Euro erhielt unsere Schule für das mittlerweile vierjährige Engagement für eine gerechtere Welt. Mit einem sehr guten Gefühl feierten wir diesen Erfolg bei einer kleinen Weihnachtsfeier im Foyer unserer Schule. Den größten Teil dieses Geldes haben wir allerdings ganz selbstverständlich für ein tolles Projekt in Uganda gespendet: Statt einer Holzbaracke sollen zwei Klassenzimmer mit Ziegel entstehen und dafür können wir den größten Teil finanzieren.

Wir sind außerordentlich stolz auf die Bereitschaft von so vielen Kindern und Lehrerinnen und Lehrern an unserer Schule und freuen uns darauf, weiter an einer gerechteren Welt mitbauen zu können.



Foto Franz Baumgartner

Einmal pro Monat werden die Spendengelder von SchülerInnen eingesammelt.



Foto Kronenzeitung (Erlaubnis zur Veröffentlichung)

Bei der Preisverleihung in der OÖ. Sparkasse in Linz.



Ulli Assmann
 Stadtplatz 45
 4690 Schwanenstadt
 Telefon: 07673/4112
www.ulli-massage.at

Behandlungsmethoden

- ⑤ Klassische Massagen
- ⑤ Cranio-Sacral-Therapie
- ⑤ Breuss-Massage
- ⑤ Klangschalenbad
- ⑤ Sauerstoff-Regenerationsbehandlung
- ⑤ Metamorphose-Massage
- ⑤ Angeltouch



Organisation ahudefo

Statt dieser Holzbaracke sollen zwei gemauerte Klassenzimmer entstehen.

REKORDBETEILIGUNG BEIM 53. KAUFINGER KINDERSCHITAG



Der 53. Kaufinger Kinderschitag zeichnete sich durch einen Nennungsrekord aus. 84 Kinder hatten sich angemeldet, durch die Grippewelle fielen 10 Kinder aus. Am 3. Februar kämpften in Russbach letztendlich 74 Starter, 41 Mädchen und 33 Knaben, bei Schlechtwetter, aber trotzdem mit hoher Begeisterung, um Platz und Sieg.

Der Schiclub Schwanenstadt hat einen schönen Riesentorlauf auf der Piste „Hornspitz“ ausgeflaggt, der von den Teilnehmern mit Bravour gemeistert wurde. Startberechtigt waren Kinder bis Jahrgang 2003.

Die Siegerehrung fand abends im Gasthaus Lilli in Rüstorf statt. Alle Kinder bekamen Warenpreise und die jeweils ersten drei ihrer Gruppe wurden mit Pokalen ausgezeichnet. Der alten Tradition folgend wurden die jüngsten Teilnehmer mit Fruchtekörbchen belohnt. Im Anschluss an die Siegerehrung wurden an die Starter noch zahlreiche Sachspenden verlost.

Die Veranstaltung fand bei den teilnehmenden Kindern und auch bei den Eltern große Zustimmung und es wird im Jahr 2019 sicherlich, wenn die Schneelage es erlaubt, den 54. Kaufinger Kinderschitag geben.

Die Veranstalter möchten sich auf diesem Weg bei allen Spendern für die zahlreichen Waren und Geldspenden sehr herzlich bedanken.

Ergebnisse:

Mädchen I	Jahrgang 2011 – 2014	
	1. Beyer Flora	00:51,11
	2. Fuchs Lara	00:52,66
	3. Schwaiger Nora	00:57,27

Knaben I	Jahrgang 2011 – 2014	
	1. Gruber Tobias	00:57,96
	2. Hacker Felix	00:58,80
	3. Vogelhuber Lukas	01:20,71

Mädchen II	Jahrgang 2007 – 2010	
	1. Hacker Paula	00:46,78
	2. Obermair Elena	00:50,44
	3. Schnell Klara	00:51,95

Knaben II	Jahrgang 2007 – 2010	
	1. Schoberleitner Elias	00:42,80
	2. Schwaiger Simon	00:48,17
	3. Schoberleitner Niklas	00:50,55

Mädchen III	Jahrgang 2003 – 2006	
	1. Beyer Marlene	00:40,60
	2. Schlager Katrin	00:45,16
	3. Schoberleitner Hannah	00:45,84

Knaben III	Jahrgang 2002 – 2005	
	1. Lindebner Lukas	00:39,78
	2. Zobl Lukas	00:41,43
	3. Zobl Jonas	00:41,81

Tagesbeste		
Mädchen	Beyer Marlene	00:40,60
Knaben	Lindebner Lukas	00:39,78

Jüngste Teilnehmer		
	Gruber Ilvie	Jahrgang 2013
	Kapeller Lorenz	Jahrgang 2012

Walter Obermair
Schriftführer Kaufinger Kinderschitag



Wir finanzieren Ihre Träume.
Sofort-Kredit
in 1 Stunde.*

Jetzt auch online beantragen.

* Finanzierungsentscheidung innerhalb 1 Stunde bei positiver Bonitätsprüfung und Vorliegen folgender Unterlagen: Einkommensnachweis der letzten 3 Monate, amtlicher Lichtbildausweis, Aufenthalts- und Arbeitsbewilligung bei Nicht-EU-Bürgerinnen.

Oberbank. Nicht wie jede Bank.

BERGSPORT & GESUNDHEIT: DER ÖSTERREICHISCHE ALPENVEREIN LEISTET SEINEN BEITRAG

Bergwandern ist einer der Lieblingssportarten der Österreicher. Der gesundheitliche Nutzen, der daraus entsteht, gilt schon seit langer Zeit als bewiesen. Mit seinem Schwerpunktthema „Bergsport & Gesundheit“ leistet der Alpenverein einen weiteren Beitrag für die gesellschaftliche Gesundheitsförderung.

Mit einem breit angelegten, wissenschaftlich fundierten Programm will der ÖAV durch gezielte Maßnahmen und die Entwicklung von Bildungsangeboten das Thema nachhaltig in das Bewusstsein der Bevölkerung verankern.

Jeder Bergwanderer kennt das Gefühl: Schon beim Loswandern im Wald wird der Kopf frei, alltägliche Probleme werden plötzlich nebensächlich, die Lunge füllt sich mit Sauerstoff und spätestens bei der Ankunft auf einer Alm oder gar einem Gipfel stellt sich angenehmes Wohlbefinden ein.

Das Ganze lässt sich aber auch wissenschaftlich beweisen: Die Bergluft schützt wegen des positiven Einflusses auf den Kreislauf vor Herzinfarkt, die Abwehrfunktionen des Organismus werden gestärkt, Zivilisationskrankheiten werden hintangehalten, die Gefäßfunktionen werden unterstützt, die Pumpleistung des Herzens steigt und die Atmung wird ruhiger und tiefer.

Neben den vielen gesundheitlichen Vorteilen des Bergwanderns gilt es natürlich der Sicherheit einen großen Stellenwert einzuräumen. Wer sich nicht sicher ist oder zu wenige Bergerfahrung mitbringt, sollte Bergtouren nur in der Gruppe durchführen. Das Tourenprogramm des Alpenverein Schwanenstadt bietet dazu viele Möglichkeiten. Der Bogen spannt sich von der eher leichteren Almenwanderung bis zum schwierigen hochalpinen Berggipfel.



Natürlich ist Bergwandern nicht nur auf den Sommer und den Herbst beschränkt. Wenn Schnee liegt, ist Schneeschuhwandern eine wunderbare, sehr naturnahe Möglichkeit das winterliche Gebirge kennenzulernen. Besondere Kenntnisse sind dafür nicht notwendig. Die ausgebildeten Tourenführer übernehmen den organisatorischen Bereich und stehen bei Fragen mit Rat und Tat zu Hilfe. Die benötigte Ausrüstung kann für Anfänger teilweise auch vom Verein ausgeliehen werden.

Wer mehr dazu wissen will, kann im Internet unter
[http://www.alpenverein.at/schwanenstadt/
av_sektion_schwanenstadt/Tourenprogramm/
Tourenprogramm.php](http://www.alpenverein.at/schwanenstadt/av_sektion_schwanenstadt/Tourenprogramm/Tourenprogramm.php)
alle Veranstaltungen einsehen.



Die perfekte Lage in Schwanenstadt

Dietmar WOHLFAHRT
Gmundnerstraße 20
4690 Schwanenstadt
Telefon 0664/8231450





HWB 20, IGEE 0,62

NEU: geförderter Mietkauf möglich!

SCHWANENSTADT, GMUNDNERSTRASSE

WOHN PARK SCHWANBACH

- Geförderte Mietkauf- und Eigentumswohnungen von 73 m² bis 100 m²
- Ab **€ 18.799,- Anzahlung** und monatlich **€ 443,- Miete**



Mag. Andreas Lang

07242 / 46 151

Norikum Wohnungsbaugesellschaft mbH
Beratung und Verkauf: 4600 Wels, Pollheimerstraße 7

NORIKUM

www.norikum.at



HAUSTECHNIK



SCHIERMAYR

Erlau 22 Tel.: 07673/2066
4846 Redlham Fax: 07673/2066-14
E-Mail: office@schiermayr.at
www.schiermayr.at



HEIZUNG

WASSER

KÜHLUNG

LÜFTUNG

SOLAR

MUSIBALL DER STADTKAPELLE

Am 3. Februar 2018 ging auch heuer der bereits zur Tradition gewordene Musiball der Stadtkapelle Schwanenstadt im Stadtsaal über die Bühne – oder sollte man besser „über das Tanzparkett“ sagen?

Zahlreiche Besucher, ob jung oder alt, wirbelten wieder über das Tanzparkett. Die Unterhaltungsband „Henry Vill 2.0“ sorgte im Saal für gute Stimmung und die nötigen Rhythmen.

Besonders gut kam auch heuer wieder die Weinbar beim Publikum an. Dort konnte man sich und seine Tanzpartnerin mit einem guten Achterl verwöhnen.

Um Mitternacht folgte wie jedes Jahr eine von den Musikern selbst gestaltete Mitternachtseinlage, die die Ballbesucher staunen ließ, mit ihren Instrumenten suchten die Musiker ihre „grand amour“ – ob sie damit erfolgreich waren, sehen sie hier:

<https://youtu.be/U8UPeA3ui1Q>



Bildrechte: Musikkapelle Schwanenstadt

CRAZY TIMES IM JUGENDZENTRUM SCHWANENSTADT



Fotonachweis: Sabine Troppmayr, Jugendzentrum „Crazy Times“

Egal ob Wuzzel-, Wasserpong- oder Billardturniere, kreative Basteleien oder gemeinsame Ausflüge – im Jugendzentrum Crazy Times in Schwanenstadt wird's nie langweilig.

Schon im September letzten Jahres hat die Sozialarbeiterin Sabine Troppmayr die Leitung des Jugendzentrums übernommen.

Gemeinsam mit Kevin Urlich bietet sie den jungen BesucherInnen seither einen Raum, in dem sie ihre Freizeit nach ihren eigenen Wünschen gestalten können.

Durchschnittlich 25 Jugendliche besuchen das JUZ jeden Freitag, um an verschiedenen Workshops teilzunehmen, Darts und FIFA zu spielen oder sich mit Freunden zu treffen und zu quatschen.

Das Jugendzentrum befindet sich in der Kaufingerstraße 1 in Schwanenstadt und öffnet seine Türen jeden Freitag von 13:30 bis 20:00 Uhr für alle Jugendlichen von 11 bis 16 Jahre.

Jedes neue Gesicht ist herzlich willkommen!

Das Jugendzentrum freut sich immer über Spenden, um zusätzliche Spiele, Möbel oder auch Workshops finanzieren zu können.

Spendenkonto: „Jugend in Schwanenstadt“, AT80 2032 0321 0009 9039

Ihr Handwerker für z' Haus
Hermann Schröcker

Bau- u. Möbeltischlerei

4690 Schwanenstadt, Linzer Straße 20

mobil: **0664 / 315 315 2**

e-mail: h-schroecker@aon.at

Kunsth Handwerk – Sonderanfertigung – Möbelhandel

Küche - Möbel - Böden - Stiege - Fenster - Türe

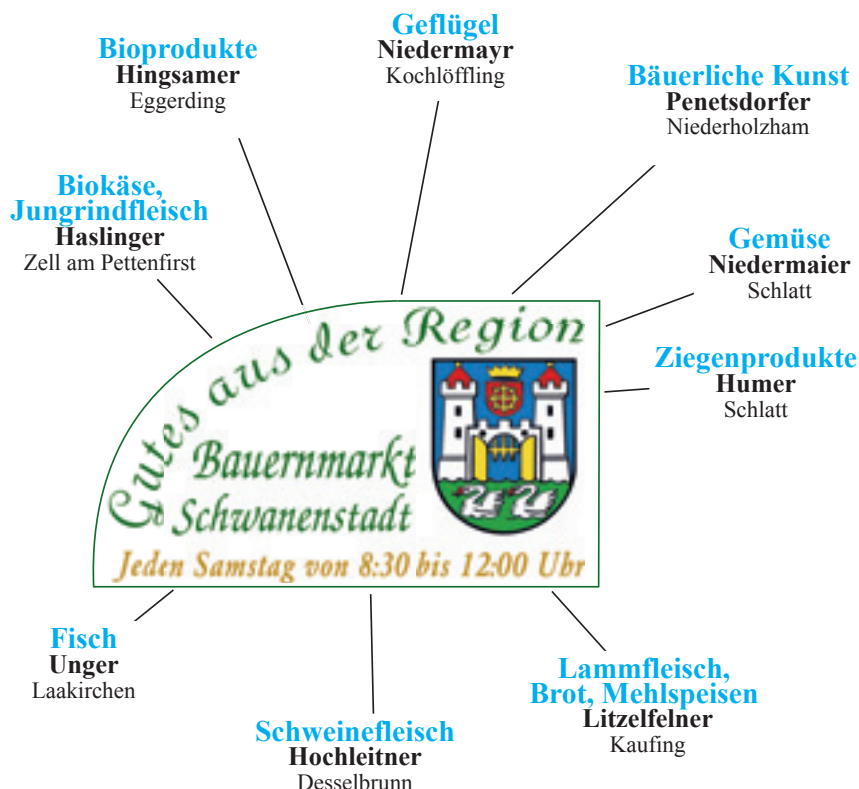
Planen – Montieren – Renovieren – Sanieren – Neugestalten

Gelebte Regionalität

Wir freuen uns, wenn Sie uns am Samstag am Bauernmarkt besuchen. Wöchentlich versorgen wir Sie mit frischen Produkten, die wirklich den Ausdruck „REGIONALITÄT“ verdienen.

5. Mai 2018:
20 JAHRE
BAUERNMARKT!
*Ein Fest mit
Kunden und Freunden!*

Unser Bauernmarkt - Ihr Nahversorger



DANKE!

Friseursalon • Kosmetik

- Treuepass
- Home-Service
- Kinderspielecke
- Bio Fairtrade Kaffee & Tee-Genuss

für Ihre TREUE!



Wir schließen die Filiale Schwanenstadt leider voraussichtlich **mit 30.6.2018.**

Die **Gutscheine** und **Treuepässe** behalten ihre Gültigkeit und können weiterhin im **Hauptgeschäft Stadl-Paura** vorgelegt werden.

Über einen Besuch von Ihnen in Stadl-Paura würden wir uns sehr freuen!

Londa
PROFESSIONAL

ALCINA
BALANCE Kosmetik



4651 Stadl-Paura • Schlairgasse 6 • Telefon 07245 / 289 73 • 4690 Schwanenstadt • Gmundnerstraße 23 • Telefon 07673 / 3539
Wir sind für Sie da: Dienstag - Freitag: 8.00 - 18.00 Uhr • Samstag: 7.30 - 13.00 Uhr • Terminvereinbarung vermeidet Wartezeit!



KOMMANDOWAHL DER FF SCHWANENSTADT

Alle fünf Jahre werden die Funktionen der FF Schwanenstadt neu gewählt. Dieses Jahr fand die Wahl am 02. März im Veranstaltungsaal des Gasthofes Gruber statt.

So besteht das neue Kommando aus dem wiedergewählten Kommandant ABI Walter Pfeiffer. Als 1. Kdt. Stv. wurde HBI Christian Haslinger wiedergewählt und als 2. Kdt. Stv. wurde OBI Ing. (FH) Andreas Imlinger gewählt.

Die weiteren Funktionen sind AW Hermann Starlinger als Schriftführer und AW Dipl.-Ing. (FH) Gerhard Imlinger als Kassier.

Seitens der Stadtgemeinde Schwanenstadt wird dem neuen Kommando der FF Schwanenstadt alles Gute gewünscht.



v.l.n.r. Bgm. Kons. Karl Staudinger, AW Hermann Starlinger, HBI Christian Haslinger, ABI Walter Pfeiffer, OBI Ing. (FH) Andreas Imlinger, Bgm. Rupert Imlinger

MITARBEITEREHRUNG BEIM FENSTERBAUER KRANZ

Bei der Neujahrsfeier von Kranz bedankte sich August Kranz bei drei seiner Mitarbeiter für ihre Firmenzugehörigkeit von 10 bis 40 Jahren.

Folgende Mitarbeiter wurden für Ihre langjährige Verbundenheit zum Unternehmen, für ihr Engagement und für ihre Kompetenz ausgezeichnet: Manfred Berger (40-jähriges Jubiläum), Erwin Dlesk (30-jähriges), Ernst Niederndorfer (10-jähriges).

NACHFOLGER GESUCHT – WERDEN SIE IHR EIGENER CHEF

Ca. 100 m² Geschäftslokal – Friseur „Angelika Style & More“ in der Gmundnerstraße mit Potenzial, für eine(n) tatkräftige(n) Friseur(in), zu übergeben.

Gut eingespieltes, tatkräftiges Team (3 Gesellen und 1 Lehrling) und große Stammkundendatei (>1.000) vorhanden. Es besteht die Möglichkeit auf ca. 120 m² zu erweitern. Parkplätze vorhanden.

Keine Ablöse. Das Weiterbeschäftigen des bestehenden Teams ist uns ein Anliegen.

Bei Interesse bitte an Angelika Starlinger 07245/28973 wenden.“



v.l.n.r. Ernst Niederndorfer, Erwin Dlesk, Manfred Berger, Ing. August Kranz

© Kranz GmbHCoKG



**APOTHEKE AM
STADTPLATZ**

Mag. Robert Marschhofer, Stadtplatz 51, 4690 Schwanenstadt
Montag bis Freitag: 8 - 12:00 und 14 - 18 Uhr, Samstag 8 - 12 Uhr
Tel: 07673/2389, Fax: 07673 / 23716
www.apothekeamstadtplatz.at

NEU bei INRA – Edelsteine – die wunderbaren Energiespender



Seit kurzer Zeit habe ich wunderschöne **Edelsteine wie Bergkristall, Amethyst, Rauchquarz etc.** für Sie persönlich, als Geschenk oder zur Wohnraumharmonisierung zum Verkauf anzubieten!

Bei der Firma Johann Racher in sind all diese Schätze ausgestellt.

Schauen Sie einfach vorbei und lassen Sie sich inspirieren!

Nähere Informationen und andere Themen unter:

www.inra.at

NEU - IRIDOLIGIE - IRIS-Analyse als Gesundheits-Prophylaxe

HAUSMESSE
BEI JOHANN RACHER IN SCHWANENSTADT

TOLLE ANGEBOTE!
GÜLTIG BIS 29. MAI 2018

SPART ZEIT UND GELD
PFLEGEFREI-PARKETT

pflegefrei-parkett.com/19230

MADE IN AUSTRIA

CARITAS HILFT FAMILIEN IN STÜRMISCHEN ZEITEN



Nach einer Geburt, wenn ein Elternteil erkrankt ist, eine Veränderung des familiären Zusammenlebens bevorsteht oder aus persönlichen Gründen einfach alles zu viel wird, dann kann das Familienleben im Alltag überfordern.

„Es gibt viele Lebenslagen, wo Alleinerziehende oder Eltern Unterstützung brauchen. Wir sind da, um eine Zeit lang zu begleiten und ihnen zu helfen, herausfordernde Situationen gut zu meistern“, sagt Barbara Burgstaller, die seit 5 Jahren in der Caritas-Familienhilfe arbeitet.

Qualifizierte Mitarbeiterinnen kommen ins Haus und unterstützen bei der Kinderbetreuung, bei der Säuglings- und Kleinkinderpflege und bei der Haushaltsführung. Sie kommen zum Einsatz, wenn Hilfe nötig ist, um den Familienalltag aufrecht zu erhalten, unter anderem auch wenn ein Krankenhausaufenthalt oder ein wichtiger Arztbesuch nötig ist oder wenn ein Kind erkrankt ist und die berufstätigen Eltern keinen Pflegeurlaub in Anspruch nehmen können.

Im Bezirk Vöcklabruck absolvierten die Caritas-Mitarbeiterinnen im Vorjahr rund 3.800 Hausbesuche.

Infokasten:

Die Caritas bietet die Familienhilfe im Auftrag der Sozialhilfverbände an. Der Kostenbeitrag für die Familie ist sozial gestaffelt. Die restlichen Kosten werden aus öffentlichen Mitteln von den Sozialhilfverbänden mit Unterstützung des Sozialressorts des Landes OÖ übernommen.

Den Tarifikalkulator und nähere Infos finden Sie auf www.mobiledienste.or.at. Die Caritas-Familienhilfe für den Bezirk Vöcklabruck ist unter 07612 / 90820 oder mobile.familiendienste_sued@caritas-linz.at erreichbar.

STAMMTISCH FÜR PFLEGENDE ANGEHÖRIGE

Ab März 2018 wird für die Gemeinden Schwanenstadt, Oberndorf 4+ Pitzenberg, Pühret, Rutzenham, Schlatt, Redlham, Rüstorf und Attnang-Puchheim ein Stammtisch für pflegende Angehörige ins Leben gerufen.

Begleitet wird der Stammtisch von



Melitta Stockinger, AFB



Sandra Hawle, DGKP

Die Stammtische finden jeden ersten Donnerstag im Monat um 19:00 Uhr im Cafe Harlekin, in Schwanenstadt statt.

Keine Terminvereinbarung notwendig.
Für eventuelle Fragen:
Melitta Stockinger, 0664 500 39 40

Angeboten wird:

- Informationsaustausch der pflegenden Angehörigen
- Gespräche mit Gleichgesinnten
- Information über gesetzliche Rahmenbedingungen, Rechte und Pflichten, Förderungen und Unterstützungsmöglichkeiten
- Pflegende sollen in ihrer täglichen Aufgabe gestärkt werden
- Allgemeine Information zum Thema Altenpflege und Betreuung sowie fachliche Unterstützung
- Information und Vorstellung der Hilfsmittel vom Reha Service – Termin wird noch bekannt gegeben
- Gesundheitsvorträge und Vieles mehr

Taxi - Mietwagen Krankenförderung

WIR VERRECHNEN FÜR SIE DIREKT MIT ALLEN KRANKENKASSEN

Krankenförderung (sitzend)
Dialyse-, Reha-Fahrten
Bestrahlungsfahrten
Fahrten zu Nachbehandlungen
Einlieferung oder Heimtransport
(Krankenhaus)
Ausflüge
Transfer (Flughafen)

Schwanenstadt
0664/
34 43 499

BRUCKBACHER GMBH

Stefan Fadingerstr. 1 - 4690 Schwanenstadt

TAXI HOTLINE 0699/1230 4690



Wie wär's mit

KunststofftechnikerIn ?
4 J.

KunststoffformgeberIn ?
3 J.

ElektrotechnikerIn ?
3,5 J.
mit Hauptmodul Anlagen- und Betriebstechnik
KV Metallindustrie.

MetalltechnikerIn ?
3,5 J.
mit Hauptmodul Werkzeugbautechnik

MetalltechnikerIn ?
3,5 J.
mit Hauptmodul Zerspanungstechnik

MetalltechnikerIn ?
3,5 J.
mit Hauptmodul Maschinenbautechnik

GERNE SENDEN WIR DIR DIE AKTUELLE
LEHRINGSBROSCHÜRE MIT ALLEN INFOS
ZU DEN LEHRBERUFEN.

SNUPPERTAGE JEDERZEIT
ZU VEREINBAREN.

camo

LERNE VON DEN BESTEN

Werde zur hoch-spezialisierten und technischen Fachkraft - in einem führenden und expandierenden Familienunternehmen - im Bereich der Kunststofftechnologie, mit über 170 Mitarbeitern davon 20 Lehrlingen.

Durch unser bewährtes und innovatives Ausbildungskonzept wurden bereits 108 Lehrlinge ausgebildet. Nach der Ausbildung hat jeder Lehrling die Möglichkeit, im Betrieb zu bleiben. Auch die Lehre mit Matura ist möglich.

- Entwicklung von Bauteilen und Baugruppen
- Konstruktion und Herstellung von Werkzeugen
- IK bis 4K-Spritzguss von Bauteilen
- Montage von Baugruppen

Send uns Deine Bewerbung an:

Camo Formen- und Werkzeugbau GmbH
z.H. Herrn Andreas Hochreiter
Einsiedlstraße 1, 4690 Schwanenstadt, Österreich
Tel. +43 (0) 7673 - 6650 - 0
oder per Mail an: andreas.hochreiter@camo.at
www.camo.at

Informatives Video
und interessante Details
zu den Lehrberufen:
www.camo.at/ausbildung



CAM'On!
Steig ein bei CAMO



EIN TOLLES
„AIRLEBNIS“

Ein Highlight von vielen Prämien:
Der Hubschrauberflug als Belohnung für alle, die es sich mit besonderen Leistungen verdient haben.





Mo-Fr. 8:30-18:00, Sa 8:00-12:00
Handelsstraße 9, 4844 Regau
07672/716-0, www.faie.at



Power X-Change Werkzeug Set TE-TK 18 Li Kit

Akku-Bohrschrauber TE-CD 18/2 Li
Akku-Winkelschleifer TE-AG 18 Li
1,5 Ah und 3,0 Ah Akku und 30-min
Schnellladegerät

~~statt 269,95~~

Sensationspreis!

nur 134,95

Wir beraten Sie sehr gerne!

Hochdruckreiniger Kränzle K1050 TST

Hochwertiger Hochdruckreiniger für den Anspruchsvollen Privatanwender. Robuste Kränzle Messingpumpe für lange Lebensdauer und konstanter Leistung. Komplett mit Schlauchtrommel mit 12 m Hochdruckschlauch, Abschalt pistole mit Jet- Lanze und Schmutzkiller.

Technische Daten:
Max. Druck: 150 bar
Arbeitsdruck: 130 bar
Wasserleistung: 7,5 L/min (450 L/h)
Motor: 2,2 KW, 230V, 2.800 U/min
Eigengewicht: 24 kg

~~statt 629,-~~

nur 599,-



www.richtiges-werkzeug.com
10.000e Qualitätswerkzeuge in einem Shop

Aktionen gültig solange Vorrat reicht.

SPARKASSE 
Oberösterreich
Was zählt, sind die Menschen.

NAHVERSORGER.
FÜR UNS ZÄHLEN DIE MENSCHEN VOR ORT, FÜR
DIE WIR UNS GERNE PERSÖNLICH ZEIT NEHMEN.

Als Oberösterreichs kundenstärkste Bank sind wir an **162 Standorten** immer in Ihrer Nähe. Die **persönliche Betreuung vor Ort** hat in der Sparkasse OÖ – auch in Zeiten von Online-Banking – oberste Priorität. Unsere Kundenbetreuer nehmen sich gerne für Sie Zeit: **Vereinbaren Sie jetzt ein Gespräch in Ihrer Sparkasse OÖ-Filiale.**



Franz Sonnleitner
Filialdirektor
Filiale Schwanenstadt
Stadtplatz 41-42
Tel.: 05 0100 - 44638

AMTSNACHRICHTEN SCHWANENSTADT

Absender:	Stadtamt Schwanenstadt
Erscheinungsort:	Schwanenstadt
Verlagspostamt:	Schwanenstadt
Ausgaben:	erscheint viermal jährlich
Impressum:	Medieninhaber (Verleger), Hersteller, Herausgeber und Alleineigentümer (100 %): Stadtgemeinde Schwanenstadt
Redaktion:	Albert Berger – Anzeigen und Vertrieb: Stadtamt Schwanenstadt – alle: 4690 Schwanenstadt, Stadtplatz 54, Tel. 07673/2255-0, Fax: 07673/2255-602, E-mail: stadtamt@schwanenstadt.ooe.gv.at
Fotos:	Stadtgemeinde Schwanenstadt, ausgenommen jene, bei denen die Quelle eigens angegeben ist.
Gestaltung/Druck:	oha-druck gesmbh, Traun, Kremstalstraße 93 Tel. 07229/644 81, 0676/ 38 00 933
Blattlinie:	Offizielles Mitteilungsblatt der Stadtgemeinde Schwanenstadt für kommunale Information und Lokalberichte.
Jahresbezugsgebühr:	€ 4,- einschließlich Zustellung
Auflage:	2.800 Stück

MÖCHTEN SIE AUCH DIE AMTSNACHRICHTEN PER E-MAIL BEZIEHEN?



Zahlreiche ehemalige Schwanenstädter oder Interessierte nehmen bereits das praktische Angebot, die Amtsnachrichten per E-Mail zu erhalten, in Anspruch. In diesem Fall ist die Zeitung schon am Erscheinungstag bei Ihnen und Sie müssen nicht den Postweg abwarten.

Sie können sich die Amtsnachrichten dann auch elektronisch archivieren, sodass Sie immer wieder darin blättern können.

Sollten auch Sie Interesse an einer Übermittlung der Amtsnachrichten per E-Mail haben, so geben Sie uns bitte Ihre E-Mail-Adresse an die E-Mail-Adresse der Stadtgemeinde Schwanenstadt stadtamt@schwanenstadt.ooe.gv.at bekannt.

Wenn Sie die Amtsnachrichten zwar nicht per E-Mail haben wollen, diese aber trotzdem via Internet lesen möchten, so finden Sie die Amtsnachrichten auch immer auf der Homepage der Stadtgemeinde Schwanenstadt www.schwanenstadt.at unter der Rubrik [Stadtamt/Bürgerservice/Nachrichtenblatt](#).

Sollten Sie von diesem Angebot Gebrauch machen und auf eine Zusendung der Amtsnachrichten außerhalb von Schwanenstadt verzichten, so teilen Sie uns dies bitte auch an die E-Mail-Adresse stadtamt@schwanenstadt.ooe.gv.at mit.

Sie helfen damit auch Papier- und Versandkosten zu sparen!

DR. MED. ALEXANDER SCHWERTNER Oberarzt am Klinikum Wels/Grieskirchen

Wahlarzt
Facharzt für Unfallchirurgie
Schwerpunkt Fußchirurgie, Sportverletzungen, Infiltrationstherapie (ACP)

Rosenweg 5, 4690 Schwanenstadt
Telefon 076 73 / 418 88
www.alexanderschwertner.com

Ordination: Mittwoch von 16.00 bis 19.00 Uhr
Termine nach telefonischer Vereinbarung



GEM 2GO

**DIE WICHTIGSTEN
INFOS
DEINER GEMEINDE**



**ALLES IN EINER APP:
JETZT KOSTENLOS AUF
GEM2GO.AT**

GEM 2GO

Die
Gemeinde
Info und
Service App



ERLEBNISBAD SCHWANENSTADT

Erholung und Spaß für Jung und Alt | ab Samstag, 5. Mai 2018, geöffnet!

Am 5. Mai eröffnet das Erlebnisbad Schwanenstadt seine Pforten und lädt dazu ein, Jung und Alt Spaß und Erholung im kühlen Nass zu bieten.

Das 25 Meter lange Sportbecken mit Sprungturm begeistert Schwimmsportler und Wagemutige gleichermaßen. Für Kinder stehen ein mit einem Sonnensegel überdachtes Kinderplanschbecken und die lange Wasserrutsche zur Verfügung. Im Erlebnisbecken mit Sitzbecken kommen aufgrund geringerer Wassertiefe auch weniger Schwimmerfahrende oder Schwimmanfänger auf ihre Kosten.



Tagesaufenthalt im Erlebnisbad?

Kein Problem! Für das leibliche Wohl sorgt das Schwimmbadbuffet mit dem Pächter Pizzeria Leon. Ihre Badeutensilien können Sie auf Wunsch gerne versperret lagern, erkundigen Sie sich bei der Kasse nach der Möglichkeit einer Mietkabine.



- **25-m-Sportbecken**
- **Sprunganlage**
- **Erlebnisbecken mit Sitzbecken**
- **Kinderplanschbecken**
- **Wasser mit Solarenergie auf 25° erwärmt**
- **Buffet Pizzeria Leon**
- **Kabinen**
- **Liegewiese**
- **Familienfreundliche Tarife**

Tipp:

Nutzen Sie die Saisonkarten mit attraktiven Preisen und genießen Sie das Erlebnisbad als Naherholungsbereich! Sämtliche familienfreundliche Tarife finden Sie jederzeit auf www.schwanenstadt.at.

Nutzen Sie den Bonus der OÖ Familienkarte (auch Oma- + Opa-Bonus!).

**DIE ATTRAKTION FÜR GROSS UND KLEIN: 54-m-WASSERRUTSCHE!
TÄGLICH VON 9.00 BIS 20.00 UHR GEÖFFNET!**

GENIESSEN SIE SCHÖNE STUNDEN IM ERLEBNISBAD!